

## ZADARMO

Noviny o živote v Bratislave vychádzajú každé dva týždne v náklade 206 000 kusov.  
EV 3101/09 ~ ISSN 1335-5228  
Vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.,  
Gorkého 6, 811 01 Bratislava  
Tlačí VERSUS, a.s.  
Roznáša Slovenská pošta, a.s.

# Bratislavské Noviny

## REDAKCIA

Gorkého ulica 6  
SK-811 01 Bratislava 1  
Šéfredaktor: Radoslav Števcík  
Telefón: 0911 668 469  
Fax: 02 5441 6473  
Inzercia: 0911 668 469  
www.bratislavskenoviny.sk  
E-mail: redakcia@banoviny.sk

Štvrtok 17. júla 2014

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság ~ Nova Posoniensia

Ročník XVII. ~ Číslo 14

## Komunálne voľby budú 15. novembra

BRATISLAVA

Predseda Národnej rady SR Pavol Paška (Smer-SD) rozhodol, že komunálne voľby budú v sobotu 15. novembra 2014. Je to doteraz najskorší termín, kedy budú Bratislavčania voliť primátora, starostov, mestských a miestnych poslancov.

Prvé komunálne voľby boli 23. a 24. novembra 1990, o štyri roky neskôr boli 18. a 19. novembra 1994. V roku 1998 sa posunuli o mesiac neskôr - volilo sa 18. a 19. decembra 1998. Začiatkom decembra boli voľby v roku 2002 aj 2006. Pred štyrmi rokmi to bolo 27. novembra 2010.

Skrátenie volebného obdobia môže súvisieť s tým, aby sa komunálne voľby uskutočnili ešte pred oslavami 25. výročia novembra 1989. Presunom termínu volieb pred 17. november by podľa tohto vysvetlenia mohli byť zvýhodnení tí, ktorí si november 1989 nevšimli alebo vtedy práve kachličkovali kúpeľňu.

Kandidátne listiny je možné predkladať najneskôr 55 dní pred voľbami, čo vychádza na nedeľu 21. septembra 2014. Kandidovať môžu kandidáti politických strán a hnutí, volebných koalícií a nezávislí kandidáti. Tí musia predložiť petície podpísané voličmi podporujúcimi ich kandidatúru. Minimálny počet podpisov je závislý od počtu obyvateľov mesta, resp. mestskej časti. (brn)



Rekonštrukcia električkovej trate sa začala zvesením trolejového vedenia.

Foto: Martina Chudá

## Električky do Dúbravky už nejazdia

DÚBRAVKA

**Od pondelka 14. júla 2014 nejazdia električky MHD do Dúbravky. Dôvodom je rekonštrukcia električkovej trate v Dúbravke v úseku Hanulova - Pri križi. Linky č. 4 a 5 jazdia len po zastávku Karlova Ves, náhradnú autobusovú dopravu zabezpečuje linka X5 v úseku Karlova Ves, Borská - Dúbravka, Pri križi.**

Premávka na linke X5 je počas prázdnin v pracovných dňoch v intervale 6 minút, po 19.00 h a počas voľných dní v intervale 7-8 minút. Autobusy zastavujú len na zastávkach označených tabuľkou X5, na úrovni električkovej zastávky Karlova Ves nezastavujú. Prestup medzi električkami a autobusmi X5 je na zastávke

Borská. Dopravný podnik Bratislava, a.s., sľubuje vzájomné vyčkanie autobusov a električiek na prestup cestujúcich v smere do Dúbravky aj v smere do mesta.

Pre spojenie s Dúbravkou je možné využiť aj autobusové linky 83 a 84, ktoré počas prázdnin v pracovných dňoch premávajú bez obmedzenia ako počas školského roka. Výluka električiek v Dúbravke je predbežne plánovaná do konca novembra tohto roka.

Nie je vylúčené, že DPB využije podbýjacie zariadenie aj na podbitie úseku Karlova Ves - Hanulova. Tento úsek bol síce rekonštruovaný pred niekoľkými rokmi, jeho technický stav je však v súčasnosti považovaný za havarijný a električky tu jazdia obmedzenou rýchlosťou 30 km/h. Pokiaľ dôjde

k podbitiu trate aj na tomto úseku, od Karlovej Vsi na konečnú zastávku Pri križi budú môcť električky opäť jazdiť rýchlosťou 50 km/h.

Pôvodne sa mala rekonštrukcia trate začať v apríli s tým, že práce potrvajú päť mesiacov. Keďže sa začína až v polovici júla, magistrát sa bude snažiť, aby električky do Dúbravky opäť jazdili do komunálnych volieb, teda do 15. novembra 2014. Znamená to, že čas výstavby sa má skrátiť o mesiac. Náklady na opravu budú 8,272 milióna eur, pričom 85% má hradiť EÚ z kohézneho fondu, 10% zaplatí štát a 5% mesto Bratislava. Dodávateľom rekonštrukčných prác je konzorcium Metrostav, a.s., a Hans Wendel, s.r.o. & Co., k.s. (ado)

## Starý most mešká, priznal už aj primátor

BRATISLAVA

Kým koncom mája ešte primátor Milan Ftáčnik (nezávislý s podporou Smer-SD) tvrdil, že demontáž Starého mosta nemešká a ide podľa harmonogramu, minulý týždeň priznal, že v prípade Starého mosta práce meškajú už dva mesiace.

„Stavby na staromestskom a petržalskom brehu idú podľa harmonogramu. V prípade Starého mosta pripúšťam, že máme jeden a pol až dva mesiace sklz. Termín ukončenia celej stavby je august 2015. S týmto sklzom vieme stavbu ukončiť do konca októbra, aby do konca roka 2015 mohli byť všetky práce vyfaktúrované,“ priznal pre Bratislavské noviny primátor Ftáčnik.

Jedným z dôvodov tohto sklzu je podľa primátora podozrenie, že okolo pilierov sú nevybuchnuté bomby z 2. svetovej vojny. „Zhotoviteľ mal povinnosť urobiť pyrotechnický prieskum dna Dunaja. Magnetický prieskum ukázal dve miesta, kde je vyššia koncentrácia kovov. Zhotoviteľ vyslovil podozrenie, že ide o nevybuchnuté bomby a oznámil nám, že nemôže pokračovať, kým sa to nevyrieši,“ povedal primátor. Keďže ide o tečúcu riekku, je technicky náročné urobiť dôkladný prieskum. Mesto malo minulý týždeň vybrať firmu, ktorá zabezpečí 3D prieskum dna. Ten preukáže, aké železo sa na dne nachádza. Radoslav Števcík



Najlepšia adresa pre Vaše auto  
[www.kupaauto.sk](http://www.kupaauto.sk)



## Slovo k veci



## Občania sa musia mať stále na pozore

Nedávno som sa opäť presvedčil, že obyvatelia tohto mesta sa musia mať neustále na pozore pred „dobrom“, ktoré na nich páchajú volení zástupcovia ľudu a nimi dosadení úradníci.

V programe júňového zasadnutia mestského parlamentu mi spomedzi 105 bodov padol zrak na nenápadný prenájom pozemkov v Starom Meste košickej spoločnosti KSA, a.s. Podobných prenájmov a predajov tam boli asi štyri desiatky, pri názve košickej firmy som spozornel. Vedel som, že má prenajaté Komenského námestie, kde je platené parkovisko.

Už dávnejšie sme na Gorkého ulici hovorili, aké by to bolo fajn, keby tu bol namiesto parkoviska opäť park. Vedeli sme, že tomu bráni nájomná zmluva. Nikto však netušil, že v júni 2014 bude zástupiteľstvo rozhodovať o predĺžení nájmu, ktorý sa končí až v decembri 2015.

So zástupkyňou iniciatívy Bratislava otvorene sme poslancov požiadali, aby nájom neschvaľovali a zvážili možnosť vrátiť sem verejný park. Riaditeľ magistrátu, ktorý presadzoval hlasovanie poslancov, po našich vystúpeniach návrh stiahol z rokovania.

Nateraz sme zabránili tomu, aby tu zostalo parkovisko aj ďalších 10 rokov. Teraz bude opäť len na nás, či sa sem vráti zelený park. Musíme sa mať stále na pozore... **Radoslav Števíček**

**DLŽOBY, EXEKÚCIE, DRAŽBA?**

**BEZPLATNÉ PRÁVNÉ KONZULTÁCIE**

**VOLAJTE 0908 09 99 22**

FTA, s.r.o., Grösslingova 4, Bratislava

# Na Komenského námestí môže byť od roku 2016 opäť verejný park

STARÉ MESTO

Na programe júňového zasadnutia mestského zastupiteľstva predložil riaditeľ magistrátu Rastislav Gajarský návrh na predĺženie nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 21385/1 a parc. č. 21386/2, spoločnosti KSA, a.s., so sídlom v Košiciach. Možno by bol návrh schválený, keby Bratislavské noviny neupozornili, že ide o platené parkovisko na Komenského námestí, ktorému sa 30. decembra 2015 končí nájom. Košická firma žiadala o nájom na ďalších 10 rokov.

Riaditeľ magistrátu predložil poslancom návrh na prenájom aj napriek tomu, že sám upozoril na jeho nevýhodnosť. Nájomca totiž platí ročný prenájom 17 928 eur, pričom podľa VZN o dani za užívanie verejného priestranstva by to mohlo byť 80 581,05 eura ročne. Napriek tomu odmietal návrh stiahnuť z rokovania a žiadal, aby poslanci hlasovali.

Ako občan sa do diskusie prihlásil šéfredaktor Bratislavských novín Radoslav Števíček. Upozornil, že nie je dôvod ponáhľať sa so schvaľovaním nájmu, keďže platná zmluva sa končí až koncom budúceho roka. Upozornil, že na tomto mieste bol do roku 1972 verejný park a v roku 2006 obyvatelia z Gorkého ulice žiadali jeho obnovenie. „Vtedy tomu



bránila desaťročná nájomná zmluva, ktorú koncom roka 2004 podpísalo Staré Mesto. Teraz je priestor na diskusiu, či sem nevrátiť pôvodnú funkciu, teda verejný park. Komenského námestie je jediným súkromným námestím v Bratislave. Prakticky celé námestie má totiž prenajaté súkromná spoločnosť, ktorá tu prevádzkuje platené parkovisko. V okolí za 10 rokov pribudlo dostatok platených parkovacích miest, nie je preto dôvod nevrátiť sem opäť zeleň,“ uviedol pred mestskými poslancami Radoslav Števíček.

Na neschválenie ďalšieho prenájmu a diskusiu o obnove verejnej zelene na tomto námestí vyzvala poslancov aj Katarína Šimončíčová z iniciatívy Bratislava otvorene. „Keďže tu je takýto vzácny verejný priestor, otvorte verejnú diskusiu o tom, čo občania na

tomto mieste chcú mať. Bolo by vhodné, aby ľudia z okolia, ale aj návštevníci povedali, čo tam potrebujú a chcú,“ vyzvala primátorka Katarína Šimončíčová.

Proti predĺženiu nájmu sa vyslovili aj mestský poslanec Ivo Nesrovnal (SDKÚ-DS), viceprimátor Ján Budaj (Zmena zdola DÚ), ale aj hlavná architektka Ingrid Konrad. Riaditeľ magistrátu napokon návrh z rokovania stiahol a nateraz je isté, že na Komenského námestí sa po skončení nájmu vráti zelený verejný park.

Obyvatelia Gorkého ulice už iniciovali stretnutie s hlavnou architektkou mesta, aby sa začalo s prípravou revitalizácie námestia. Navrhujú vyhlásiť verejnú súťaž na ideové riešenie, ktoré by sem vrátilo verejný park. **(brn)**

Foto: Slavo Polanský

## Kňažko proti nevýhodným zámenám

BRATISLAVA

S iniciatívou, aby sa v budúcnosti neopakovali nevýhodné zámeny pôdy či lesov, ktoré sa môžu skončiť výrubom stromov ako na bratislavskej Koliibe, prišiel kandidát na primátora Bratislavy Milan Kňažko. Poslancom Národnej rady SR ako občan predložil návrh na zmenu zákonov, podľa ktorého by mali mestá a obce mať prednostné právo pri zámene či predaji pozemkov štátnymi orgánmi.

„Ide o viacero noviel zákonov chrániacich prednostné právo miest a obcí na pozemky, ktoré plánujú štátne fondy a podniky zameniť alebo predať súkromníkom,“ uviedol Kňažko. Ak bude chcieť štátny podnik či fond zamieňať alebo predávať pozemky, mal by mať podľa Kňažka povinnosť ponúknuť tieto pozemky najskôr mestu alebo obci. Ak nebude záujem, môže ich získať súkromník. Podobný model prednostného predaja už funguje pri predaji prebytočného štátneho majetku ministerstiev vnútra a obrany.

V Bratislave došlo nedávno k dvom zámenám, keď vlastníci lesov v Handlovej, resp. v Šiatorskej Bukovinke získali od štátnych lesov výmenou 4 hektáre lesov na Koliibe, resp. 24 hektárov Pečianskeho lesa na pravom brehu Dunaja. Hodnotu tohto pozemku Lesy SR stanovili na 166-tisíc eur, ale neskorší kontrolný posudok bol na 2,28 milióna eur. **(brn)**

**Upratovací servis prijme ženy (aj dôchodkyne) na UPRAŤOVACIE PRÁCE do OC Carrefour Bratislava**

Práca na dohodu | 0914 355 714

**AVETECH, s.r.o.**  
dovozca kanc. techniky

**hľadá na HPP obchodného zástupcu**

Info: 02 4445 1306  
E-mail: avetech-sk@stonline.sk

**CHLADENIE KLIMATIZÁCIA**

**Klimatizácie už od 769,- €**

www.chk.sk  
tel. 02/4524 9006  
info@chk.sk

Košická 37/C  
821 09, Bratislava

**SAMSUNG**  
**DAIKIN**

## Kamenné je o čosi bližšie k prestavbe

STARÉ MESTO

Mestské zastupiteľstvo začiatkom júla zaviazalo primátora, aby urobil zmeny v územnom pláne Kamenného námestia tak, ako to navrhol v urbanistickej štúdiu investor prestavby námestia, spoločnosť Lordship Real Estate.

Poslanci tak rozhodli aj napriek tomu, že Bratislavčania vo verejnej diskusii v novembri 2013 vyjadrili nespokojnosť so súčasnou podobou námestia, ako aj plánovanými zmenami. Poslanci potom rozhodli, aby magistrát najskôr vyhodnotil novembrové pripomienky verejnosti.

Aj keď bratislavská samospráva nepovedala, či Kamenné námestie predá alebo prenajme, Lordship Real Estate je o čosi bližšie k prestavbe námestia. Do konca septembra má spoločne s mestom vyhlásiť medzinárodnú architektonicko-urbanistickú súťaž na budúcu podobu námestia. (mch)

## Na obedoch pre školské jedálne chcela zarobiť tajomná eseročka

STARÉ MESTO

V súvislosti s neúspešným pokusom starostky Starého Mesta zveriť koncesiu na prevádzkovanie stravovacích prevádzok v sieti škôl a školských zariadení súkromnej spoločnosti City Gastro, s.r.o., sa objavili ďalšie zaujímavé skutočnosti.

Všetko nasvedčuje tomu, že skôr ako o skvalitnenie stravy staromestských školákov išlo najmä o podnikateľský zámer súkromných spoločností. A to nielen víťaza súťaže na prevádzku staromestských školských jedální, ale najmä tajomnej eseročky, ktorá sa pred súťažou stala spoločníkom City Gastro a po zrušení súťaže sa svojho podielu hneď vzdala.

Spoločnosť City Gastro, s.r.o., vznikla v septembri 2011, jej jediným spoločníkom sa stal Martin Čatloš z Dunajskej Lužnej. V apríli 2012 starostka Táňa Rosová so spoločnosťou VO SK, a.s., uzavrela zmluvu o zabezpečení verejného obstarávania na prenájom

a prevádzku stravovania v šiestich základných školách. V auguste 2012 sa štvrtinovým spoločníkom v City Gastro, s.r.o., stala tajomná spoločnosť Omikron Shelf Company, s.r.o., so sídlom na Medenej ulici 18 v Bratislave. Nasledovala súťaž na prevádzku školských jedální, v ktorej 5. decembra 2012 staromestská samospráva z dvoch ponúk vybrala City Gastro, s.r.o., ktorá síce žiadne skúsenosti so stravovaním pre deti školského veku nemala, ale ponúkla nižšiu cenu. Aká bola druhá súťažná ponuka, samospráva doteraz nezverejnila. Nasledovali protesty rodičov, ktorí usvedčili starostku Rosovú, že zavádza, keď tvrdí, že víťazná ponuka na obedovú jednotku je výhodnejšia ako doterajšie náklady mestskej časti na obedy. Za pozornosť stojí, ako starostka Starého Mesta chodila medzi rodičov a osobne ich presvedčovala, že prevádzka školských jedální súkromnou firmou bude výhodnej-

šia. Ukázalo sa však, že lacnejšie, ako sľubovala variť spoločnosť City Gastro, varili školské jedálne na Mudroňovej, Hlbokej a Grösslingovej ulici.

Starostka Táňa Rosová po neúspešnom boji kapitulovala a 2. mája 2013 oznámila víťazovi zrušenie súťaže. Len dva mesiace po zrušení súťaže prestala byť spoločnosť Omikron Shelf Company spoločníkom v City Gastro, s.r.o. Všetko nasvedčuje tomu, že záujem tejto eseročky o podiel vo firme, ktorá mala variť staromestským školákom, súvisel práve so súťažou na prevádzku školských jedální.

Za spoločnosťou Omikron Shelf Company je JUDr. Jozef Mészáros, ktorý so spoločníkom založil desiatky firiem so slovným spojením Shelf Company v názve. Niektoré stále vlastnia, iné zmenili majiteľa. Ide o bežnú prax, keď právnik takouto eseročkou chráni identitu či obchodné záujmy svojho klienta. Radoslav Števík

## Staromestských poslancov bude po voľbách viac

STARÉ MESTO

Počet poslancov miestneho zastupiteľstva v Starom Meste sa po novembrových voľbách zvýši zo súčasných 17 na 25. Rozhodli o tom staromestskí poslanci na návrh Miriam Babčanovej (Smer-SD).

Počet poslancov mestského zastupiteľstva sa v novom volebnom období nezmení a zostane ich 44. Ružinovský starosta Dušan Pekár (KDH) navrhol znížiť počet poslancov miestneho zastupiteľstva z 25 na 15, poslanci však boli proti. (brn)

www.prestahujeme.to

**PLUSIM**  
DOMESTIC AND INTERNATIONAL MOVING

SŤAHOVANIE BYTOV,  
KANCELÁRIÍ, SKLADOV,  
ARCHÍVOV, RÔZNYCH  
ŤAŽKÝCH BREMIEN,  
DOPRAVA

tel.: 02 654 13 560  
mobil: 0903 508 508  
e-mail: plusim@plusim.sk

LETO  
V TVOJOM  
ŠTÝLE



www.aupark-bratislava.sk

## RTG vyšetrenie nie je tovar na objednávku

AD: SUROVÉ SPRÁVANIE NA POHOTOVOSTI (BN 11/2014)  
Pani M. K. sa rozhodla, že si nechá urobiť röntgenologické vyšetrenie chrupu v našom zariadení. Ako bývalá zdravotná sestra určite vie, že takýto výkon sa môže urobiť len na základe ordinácie tohto výkonu lekárom. Nie je to tovar, ktorý si sama vyberie. Nejde o zhotovenie fotografie vo fotoateliéri, ktoré si sama môže objednávať.

Pri neindikovaných vyšetreniach by mohlo dôjsť k vážnemu poškodeniu zdravia, pri viacnásobnom nekontrolovanom použití by mohlo dôjsť aj k ohrozeniu života. To, že si RTG vyšetrenia pani M. K. zaplatí, nenahrádza lekársku indikáciu výkonu. Platenie výkonu je dané tým, že naše zariadenie nemá zmluvy so zdravotnými poisťovňami na tento typ výkonov. Podľa vyjadrenia službukonajúcej lekárky a sestry bola pani M. K. vyzvaná na to, aby podstúpila vyšetrenie službukonajúcou lekárkou a tá by mohla rozhodnúť o indikácii röntgenologického vyšetrenia. Pani M. K. to odmietla a odišla nespokojná. Namiesto toho, aby si zabezpečila lekársku indikáciu na RTG vyšetrenie, sa rozhodla, že zverejní hanlivý text voči nášmu pracovisku.

Podľa vyjadrenia službukonajúcej lekárky a sestry počas celej služby nedošlo s výnimkou pani M. K. k žiadnemu incidentu ani neuspokojeniu oprávnených požiadaviek pacientov. Podarilo sa nám nadviazať telefonický kontakt s dvomi pacientmi, ktorí boli približne v tom čase na ošetrení. Žiaden z nich nemal výhrady k správaniu našich pracovníkov.

S poľutovaním musím konštatovať, že pani M. K., zrejme ovplyvnená skutočnosťou, že si „nevypala“ neoprávnenú požiadavku, sa rozhodla škodiť tým, ktorí tu pre vás vo dne aj v noci v čase, keď si iní užívajú chvíle voľna v kruhu rodiny a priateľov, obetujú voľný čas, aby vám všetkým mohli byť v prípade potreby nápomocní, aby vám vedeli pomáhať!

MUDr. Vlastimil Graus, MPH,  
konateľ Denta Group, s.r.o.

## Fabrika je veľmi fajnová piváreň

Napriek tomu, že Štefánikova ulica patrí k najkrajším uliciam v meste, pre väčšinu Bratislavčanov a návštevníkov mesta zostáva tranzitom do centra a na hlavnú stanicu. Viaceré reštaurácie tu už skúšali šťastie, väčšina z nich ho však nenašla. Výnimkou môže byť nová reštaurácia The Beer Pub FABRIKA, ktorú nedávno otvorili v novom hoteli LOFT BRATISLAVA na rohu Štefánikovej a Spojnej ulice.

Reštaurácia Fabrika sa nachádza v novostavbe, ktorá vyrástla namiesto „skleníka“ únie žien. Napriek tomu, že lokalizácia fabriky je v tejto časti mesta úplne mylná, industriálny interiér navodzuje atmosféru bývalej výrobnéj haly. Drevený mobiliár je kombinovaný z mosadznými tienidlami svetiel, veľmi originálne pôsobia tienidlá z mohutných železných diskov kolies nákladných áut visiacich na reťaziach z čierneho betónového stropu. Kožou potiahnuté stoličky a kreslá pôsobia trochu noblesnejším dojmom, ako by sa vo výrobnéj hale dalo očakávať. Reštaurácia aj letná terasa sa nachádzajú pod úrovňou cesty, takže poskytujú istý odstup od

## Pokuty dostávajú aj obchodné reťazce

**Klamať zákazníka, či už vedome alebo nevedome, sa nevypláca. Doplatili na to aj veľké obchodné reťazce, akými sú Tesco, Kaufland, Billa a Tchibo.**

Inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (SOI) pri kontrole pobočky Tesco Expres na Košickej ulici 25. februára 2014 zistili, že na etikete vákuovo baleného bravčového pleca bez kosti je uvedená cena 2,99 eur/kg, ale účtovali tu zaň 4,49 eur/kg. Za predrazenie výrobku uložili inšpektori spoločnosti Tesco Stores SR, a.s., pokutu 1000 eur.

V Kauflande na Trnavskej ceste sa tiež nepoučili. Z kontroly z 24. septembra 2013 dostali za predrazenie kuracích rezňov pokutu 600 eur, keď namiesto ceny na etikete 6,79 eur/kg účtovali 7,29 eur/kg. Po kontrole o päť mesiacov neskôr, 4. februára 2014, dostal Kaufland pokutu

### Bedeker gurmána

rušnej ulice, aj keď hluk áut sa na terase nepodarilo potlačiť.

Ako už názov napovedá, Fabrika je pivárnou, aj keď treba povedať, že trochu fajnovejšou. Do veľkej miery je to dané tým, že je súčasťou štvorhviezdičkového hotela. V jedálnom lístku ponúkajú studené a teplé predjedlá, polievky, hlavné jedlá, šaláty a dezerty. Väčšina jedál korešponduje s profilom pivárne. Charakter kuchyne je medzinárodný, nechýbajú však ani lokálne špeciality ako tlačienka či jaternice. Z predjedál sme si dali bruschettu s paradajkami a prosciuttom (5,90 €) a tlačku s cibuľou, ktorá je podávaná so zemiakovým chlebom (3,90 €). V oboch prípadoch sme si pochutili. Väčšina predjedál je však pomerne väčších a kombinácia s polievkou a hlavným jedlom môže hraničiť s obzerstvom

Z polievok sme ochutnali minesotrone polievka s bazalkovým pestom (4,90 €) a francúzsku cibulačku s opečeným toastom (3,90 €). Zeleninová polievka bola vynikajúca, cibuľová bola chuťovo málo výrazná. Ocenili sme, že

porcie polievok boli primerané a neboli náhradou za hlavné jedlo.

Z hlavných jedál si dali bravčovú krkovičku so šťuchanými zemiakmi (8,90 €), 24 hodín varený bravčový bôčik s domácimi noky (11,90 €), FABRIKA burger s hovädzím mäsom, gorgonzolou, slaninou, paradajkami, červenou cibuľou a šalátom, podávaný s paprikovými curly fries (10,90 €) a kuracie prsia plnené špenátom, podávané so zemiakovou kašou a smotanovým pómom (12,90 €). Jedlá boli vynikajúce, ocenili sme aj vybraný spôsob servírovania s prvkami zážitkovej gastronómie. Najväčší ohlas tu podľa personálu majú burgre, v našom prípade s výraznou chuťou gorgonzoly. Záver jednej z návštev sme si osladili domácou mrkvovou tortičkou (3,90 €). Bola zdobená krémom, ktorý bol príliš sladký.

Výhradu máme k obsluhu, ktorá okolo nás prešla neraz bez povšimnutia, v prípade väčšieho počtu zákazníkov tu musia mať pri tomto tempe riadne problémy. **Naše hodnotenie: ★★★★★**

**Maximum: 5 hviezdíček**  
*Reštaurácia nebola o návšteve informovaná. Útratu za konzumáciu si redakcia platila sama.*

### Zákazník je pán

300 eur, keď pri desiatich kusoch osobnej váhy neboli pribalené písomné informácie v štátnom jazyku. Kaufland Slovenská republika, v.o.s., síce tri dni po kontrole informoval SOI, že chýbajúci návod k výrobku priložil, to ho však podľa zákona pred pokutou neochránilo.

Kontrolóri SOI pokutovali aj obchodný reťazec Billa. Počas kontroly pobočky na Muchovom námestí 16. januára 2014 totiž objavili, že tu predávali 14 kusov chladeného pstruha dúhového, ktorým končil dátum spotreby pred dvoma dňami, t.j. 14. januára 2014. Dostal za to pokutu 300 eur. Spoločnosť Billa, s.r.o., sa vyjadрила, že pstruha po záruke nepredávala cielene, ale išlo o zlyhanie zamestnanca. Inšpektorát SOI upozornil, že je

povinnosťou obchodníka napraviť chybu a informovať ho o tom, pred pokutou ho to však neochránilo.

Pokute 800 eur sa nevyhla ani spoločnosť Tchibo Slovensko spol. s.r.o. Dostala ju za to, že do zákonom stanovených 15 dní od odstúpenia od zmluvy zákazníkmi im nevrátila peniaze za veci zakúpené cez zásielkový predaj. Inšpektori to zistili počas kontroly 10. januára 2014 v pobočke Tchibo na Prievozskej ulici a následne na kontrole vykonanej na inšpektoráte SOI 13. januára 2014 aj za prítomnosti špecialistu na internetový predaj. Spoločnosť Tchibo síce zákaznikom peniaze vrátila, ale v jednom prípade až po 37 dňoch, v druhom po 49 dňoch. Pokuta ju preto neminula. **Marián Brežňanský** (Spracované z právoplatných rozhodnutí Slovenskej obchodnej inšpekcie)

## PKO navrhujem presťahovať do Istropolisu

LIST ČITATEĽA

**Dovoľte mi reagovať na článok poslankyne pani Kataríny Augustiníovej vo veci zachovania či likvidácie Parku kultúry a oddychu (PKO). Už som sa raz pripojil k prieskumu verejnej mienky o tomto probléme a môj názor je rovnaký, ako bol vtedy. Keď už raz vedenie mesta dovolilo vybudovať River Park, je nadväzujúce PKO ako päť na obe oči.**

Pán Budaj a spol mali pred vybudovaním tohto kolosa urobiť maximum pre jeho odmietnutie. Roky následných sporov a vyhodnených prostriedkov na súdne spory a iné aktivity sú zbytočnou stratou času, keď už mohlo prechádzkové korzo od River Parku po Výskumný ústav vodného hospodárstva stáť a slúžiť občanom.

Žijem v Bratislave 75 rokov, a tak som v našom meste zažil už veľa primátorov, vedení mesta i vlád, ale v predchádzajúcej dekáde tu zažívame najviac negatívnych dopadov na jeho bežný chod a rozvoj. Vlady sa takmer nesterajú o chod hlavného mesta republiky a ešte sa premiér zahabujúco vyslovuje o jej obyvateľoch.

Výstavbu riadia investori, nie útvary hlavného architekta s primátorom atď. Ale to sú všetko známe veci, len nemá nik takú moc, aby to zmenil, lebo peniaze vládnu svetom, nie potreby a spokojnosť obyvateľov mesta. Funkcionári mesta sa veľmi radi fotia na miestach, kde sa niečo realizovalo, len aby dokazovali svoje zásluhy. Je to na smiech i plač.

Ak by som smel do problematiky PKO niečo navrhnúť, potom by to bolo odsúhlasenie jeho likvidácie, ale na druhej strane by som presadil, za prispenia vlády, aby bol odkúpený Istropolis od odborárov, ktorí ho nechávajú schátrať a sem sa po rekonštrukcii umiestnila aktivita PKO. Je to obsahom miestnosti postačujúci objekt. Navyše má optimálnu polohu, s dosahom MHD zo všetkých častí mesta.

Oto Czígán, Nové Mesto

# ZO ŽIVOTA PETRŽALKY

**PARKOVANIE**, resp. problém s ním je v uplynulých mesiacoch témou, ktorá rezonuje v spoločnosti, médiách, domácnostiach... Všetkým je jasné, že časom sa problém bude len zhoršovať, a preto riešenie je viac než potrebné. Petržalka v ostatných mesiacoch intenzívne participovala na príprave celomestskej parkovacej politiky, tento krok však poslanci hl. mesta Bratislavy nedokázali dotiahnuť do konca – prišli na rad slová, že nie je ten správny čas. Podľa slov viacerých petržalských poslancov mala Petržalka dve možnosti – buď sa alibisticky vyhovárať na mesto, alebo vziať odvahu a zodpovednosť do svojich rúk a posunúť riešenie statickej dopravy o ďalší krok. Schválili preto materiál, ktorým deklarujú, že Petržalke záleží na riešení neúnosného stavu. Cieľom parkovacej politiky v Petržalke, ktorá má nedostatok parkovacích miest, má byť uľahčenie komplikovaného parkovania rezidentom, teda prioritne Petržalčanom.

**NÁHRADNÉ MATERSKÉ ŠKOLY** zabezpečila petržalská samospráva pre deti pracujúcich rodičov, ktorí nemajú možnosť postarať sa o svojich škôlkárov v čase, kedy materské školy prerušujú svoju prevádzku. Počas tohto prerušenia prebieha v škôlkach čistenie priestorov, dezinfekcia tried, šatní, kúpeľní, ako aj hračiek pre deti. V júli pôjdu škôlkari z Macharovej na Bohrovo, z Pifflovej na Röntgenovu, z Bradáčovej na Rovniankovu, z Lachovej na Šustekovu, z Jankovolovej na Bulíkovu, z Haanovej na Gessayovu, z Iljušinovej na Holíčsku, z

Bzovíckej na Lietavskú a z Turnianskej na Strečniansku. V auguste to bude v obrátenom garde, deti zo Ševčenkovej pôjdu na Iljušinovu.

**76 PETRŽALČANOV** ocenil Slovenský červený kríž, Územný spolok Bratislava-mesto plaketou prof. MUDr. Jána Janského a prof. MUDr. Jána Kňazovického za darovanie krvi bez nároku na akúkoľvek finančnú odmenu. Slávnostný večer oceňovania bezpríspevkových darcov krvi je považovaný za akt vzdania úcty a poďakovania všetkým, ktorí darujú to najcennejšie. Ako povedala pred-



sedníčka Slovenského Červeného kríža Ľudmila Vavrová, na odovzdávanie prišli ľudia, ktorí sú celebritami a hrdinami a práve o nich by sa malo hovoriť v médiách. Aby priblížila darovstvo krvi bližšie k ľuďom, organizuje mestská časť viackrát do roka Petržalskú kvapku krvi.

**TZV. GENERÁLNY PARDON** odsúhlasili poslanci Petržalky na júnovom zastupiteľstve. Neplatiť tak môžu mestskú časť požiadať o odpustenie dlhu na nájomnom, urobiť tak musia písomne na bytovom oddelení miestneho úradu v Petržalke. Jednou z podmienok odpustenia dlhu je uhradenie istiny pohľadávky do 30. novembra 2014. Generálny pardon udelila Petržalka aj v rokoch 1999, 2006 a 2009, čím znížila mestskú časť pohľadávku na nájomnom až o milión dvestopäťdesiat tisíc eur.

**ZÁCHRANÁRI NA VEĽKOM DRAŽDIAKU** budú dozerať na kúpajúcich a dbať o ich bezpečnosť aj tohtoročnú letnú sezónu. Podobne ako po minulé roky, aj teraz túto službu zabezpečuje Mestská časť Bratislava-Petržalka. Nevyhnutnú zdravotnú starostlivosť návštevníkom obľúbenej oddychovej zóny poskytujú dvaja plavčíci od piatka 27. júna, na svojom stanovišti budú každý deň v čase od 10.00 do 19.00 h až do konca augusta. Aj napriek odbornému dohľadu odporúča petržalská samospráva všetkým návštevníkom Veľkého Draždiaka, aby nepreceňovali svoje schopnosti a správali sa zodpovedne a disciplinovane.

„Nový starosta  
Petržalky,  
prečo nie?“

**DANIEL ŠAVEL**

*novystarosta.sk*





## Na Železnej studničke bez ťažby dreva

Ak si pôjdete zabicyklovať, zabehať alebo sa len poprechádzať s deťmi na Železnú studienku, nebudú Vás už obťažovať žiadne ťažké mechanizmy a časom by ste už nemali naraziť ani na staré stopy po traktoroch. Od 1. júla až do konca roka sa tu totiž nebude ťažiť drevo. Môj návrh na zmenu rozpočtu, ktorý toto zastavenie ťažby umožnilo, podporilo až 38 z 39 prítomných mestských poslancov.

PodĎakovať sa chcem najmä občianskym aktivistom a cyklistom, pretože som si skoro istý, že bez ich dlhodobého tlaku by sa takáto jednoznačná väčšina v zastupiteľstve takmer určite nenašla. Počas môjho tripolročného pôsobenia v mestskom parlamente som už predkladal mnohé návrhy - a nie všetky získali takúto masívnu podporu. Svoju rolu v rozhodovaní poslancov nepochybne zohrali aj bližšie sa komunálne voľby. Asi ťažko by sa im vysvetľovalo, prečo nepodporili návrh, ktorý uľahčuje ľuďom pobyt v bratislavskom lesoparku.

Voľby však súvisia s touto témou aj v ideálnom načasovaní. V súčasnosti pripravujú aktivisti, ekológovia, ale aj cyklisti novú koncepciu tohto územia, z ktorej vyplynie, koľko kubíkov dreva treba ťažiť a či je nevyhnutné, aby ťažké mechanizmy používali trasy, ktoré využívajú Bratislavčania na prechádzky či jazdu na bicykli. Po voľbách v novembri sa s touto koncepciou bude môcť oboznámiť nový primátor a rozhodnúť, či sa podľa nej zariadi. Som presvedčený, že si vôľu tejto veľkej komunity ľudí nebude môcť dovoliť odignorovať.

Odteraz si už Bratislavčania budú môcť užívať svoje voľné chvíle na Železnej studničke bez hrnotu z pílenia stromov, okoloidúcich traktorov či kamiónov a na rovných, zjazdových cestkách. Tak do lesa, priatelia!

Ivo Nesrovnal,  
kandidát na primátora

## Právnicki radia neplatiť Car Towingu poplatok za odtiahnutie vozidla

BRATISLAVA  
Dozorná rada Dopravného podniku Bratislava, a.s., požiadala generálneho riaditeľa Ľubomíra Belfiho, aby vypovedal koncesnú zmluvu so spoločnosťou Car Towing, a.s., ak táto do 15. júla 2014 nepredloží potvrdenie daňového úradu, že nedošlo ku kráteniu dane. Bratislavské noviny o tom informoval predseda dozornej rady Jozef Uhler (SDKÚ-DS) s tým, že dozorná rada tak reagovala na zverejnené informácie o porušení zákonov o účtovníctve a DPH zo strany súkromnej odťahovacej služby.

Daňový úrad sa zaoberal podnetom Jozefa Mihoka z Bratislavského združenia spotrebiteľov, ktorý poukázal na to, že 12. mája 2014 spoločnosť vydala majiteľovi auta protokol o odovzdaní vozidla a príjmový doklad v mene Dopravného podniku Bratislava, a.s. Podľa predsedu predstaviteľstva Car Towing, a.s., Radovana Valenta malo ísť v tomto v prípade o systémovú chybu v evidenčnom softvéri na dispečingu odťahovacej služby Car Towing, keď „systém natiahal chybné do predlohy dáta zmluvného partnera zobrazené v hlavičke protokolu o odovzdaní vozidla a príjmových pokladničných dokladov“.

Redakcia Bratislavských novín disponuje desiatkami ďalších pro-

tokolov a príjmových dokladov, z ktorých je zrejme, že nešlo o náhodnú chybu, ale spoločnosť Car Towing vydávala v mene DPB protokoly a príjmové doklady systematicky od začiatku februára. Podľa našich informácií daňový úrad však preveroval len jeden podnet, pričom konštatoval, že došlo k porušeniu zákonov o účtovníctve a DPH. Na otázku, v akom stave je konanie voči odťahovacej službe, hovorkyňa Finančnej správy Patrícia Maciková v pondelok 14. júla 2014 uviedla: „Informácia o výsledku preverovania je predmetom daňového tajomstva v zmysle § 11 ods. 1 zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní, z tohto dôvodu nie je možné poskytnúť podrobnosti.“

Zaujímali sme sa o názor právnikov, ktorí sa venujú problematike odťahovania vozidiel v Bratislave. Jednoznačne odporúčajú vodičom a majiteľom odtiahnutých vozidiel NEPLATIŤ poplatok za odtiahnutie. Či už ide o odťahovanie v mene Car Towingu, a.s., pre DPB, alebo v mene Staromestskej, a.s. „Zákon správcovi komunikácie neumožňuje delegáciu výkonu verejnej moci. Veľmi jednoducho je to možné pripodobniť príkladu výberu daní. Správca dane tiež nemôže výber daní delegovať na subjekt súkromného práva. Zákon umožňuje delegovať správu komunikácií na sub-

jekt zriadený za účelom správy komunikácií, avšak týmto subjektom nie je ani jedna zo zainteresovaných spoločností. Navyše odťah nevykonáva ani jedna z nich, pretože túto právomoc ďalej delegovali na spoločnosť Car Towing, a.s., ktorá je čisto súkromnou spoločnosťou,“ uvádza sa v stanovisku Advokátska kancelárie Bugala - Ďurček.

V prípade, ak majitelia vozidiel nezaplátili poplatok za odťah, nechcú ho uhrádzať a chcú sa brániť na súde, je potrebné počkať, kým správca komunikácie podá žalobu na príslušný súd a ten začne vo veci konať, prípadne vydá platobný rozkaz. Následne je možné proti takejto žalobe, resp. platobnému rozkazu uplatňovať obranu v súdnom konaní.

Tu treba zdôrazniť, že odťahovacia služba nemá právo zadržávať odtiahnuté vozidlá, ale musí vodičovi umožniť odjazd z areálu, kam auto odtiahla. Nemá ani právo podmieňovať odjazd z vozidlom zaplatením poplatku za odťah. Pre vodičov, ktorým odtiahli auto, funguje webová stránka [www.neplatzaodtah.sk](http://www.neplatzaodtah.sk), kde je aj návod, ako postupovať v prípade odtiahnutia vozidla.

Podľa našich informácií už vlastníci, ktorým spoločnosť Car Towing odtiahla autá, zvažujú podanie hromadnej žaloby proti tejto spoločnosti. **Radoslav Števíček**

## M. Ftáčnik: Nerozprávame, ale konáme

AD: HLAVNÁ STANICA SA NERIEŠI METLOU (BN 13/2014)  
**Ako nazvať konanie poslanca, ktorý vedenie mesta k ničomu vyzve, a keď to mesto zrealizuje, tak to kritizuje? Nevie, ale prejdime k podstate veci.**

Chápem nespokojnosť ľudí so stavom priestoru pred Hlavnou stanicou. I ja som nespokojný s tým, že môj predchodca podpísal zmluvu, ktorými dal investorovi šesť rokov na to, aby odovzdal mestu zrekonštruovaný priestor pred stanicou. Táto zmluva nás dostala do zlej pozície, kedy musíme roky čakať na aktivitu investora, pretože by bolo neehospodárne investovať do revitalizácie priestoru väčšie zdro-

je mesta, keď má investor začať s výstavbou.

Naším cieľom je, aby sa prestavba čo najskôr začala. Preto sme investorovi stanovili presné termíny a hľadáme dohodu, ako prestavbu naštartovať. Čo najskoršie odstúpenie od zmluvy, ktoré navrhuje poslanec Nesrovnal, by nielen vystavilo mesto miliónovým žalbám, ale oddialilo by prestavbu na ďalšie roky. Odstúpenie od zmluvy je alternatívou, ale stále horšou, ako dohoda s investorom a začatie prestavby. Môžeme k nemu pristúpiť vtedy, keď investor nesplní stanovené termíny. Silácke gestá s cieľom naháňania politických bodov, avšak vystavujúce mesto mi-

liónovým finančným rizikám, si možno podľa pána poslanca môže dovoliť kandidát na primátora. Úlohou primátora však nie sú gestá, ale kroky, ktoré aj v komplikovaných zdedených situáciách hľadajú cestu k výsledku, v tomto prípade k čo najskoršiemu začatiu prestavby predstaničného priestoru.

Bratislavu sme pred štyrmi rokmi prevzali s kritickým zadlžením a viacerými, pre mesto nevhodnými nastavenými projektmi. Predstaničné námestie je jedným z nich. Aj tu sa snažíme hľadať riešenia, ktoré vec posúvajú dopredu, konať, a nie rozprávať.

Milan Ftáčnik,  
primátor Bratislavy

## Právna poradňa Ako postupovať voči neplatičom v bytovke?

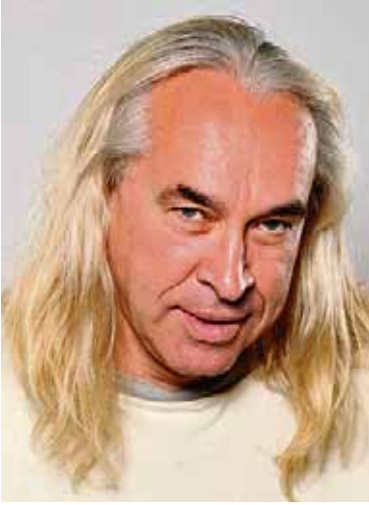
Vlastníci bytov sú povinní platiť za služby spojené s bývaním a prispievať do fondu opráv na údržbu spoločného majetku v dome. Neuhrádzaním platieb sa niektorí vlastníci stávajú neplatičmi. Neplatenie úhrad môže mať nepriaznivé dôsledky na hospodárenie celého domu. Keďže neplatiči dlhujú všetkým, ostatní vlastníci majú právo dať byt či nebytový priestor neplatiča do dražby alebo vymáhať dlh súdnou cestou.

Pravidlá, ako postupovať s neplatičmi v dome, by mali mať upravené vlastníci v zmluve o výkone správy alebo v zmluve o spoločenstve. Najčastejšie sa snaží správca alebo spoločenstvo s neplatičom dohodnúť na splátkovom kalendári, kde sa písomnou dohodou určí výška a počet splátok. Tiež je možné dohodnúť, že v prípade nezaplatenia niektorej zo splátok sa stáva splatným celý dlh. Spoločenstvu alebo správcovi však zákon neukladá povinnosť, že musia dlžníkovi navrhnúť splátkový kalendár, riadia sa len dohodou v zmluve o správe alebo v zmluve o spoločenstve. Zákon neurčuje lehotu, v ktorej by sa malo pristúpiť k dohode o splátkovom kalendári, a neurčuje ani výšku a počet splátok. Treba však dodať, že splátkový kalendár je možné dohodnúť iba s neplatičom, ktorý dlh uzná.

Neplatiča možno sankcionovať zmluvnou pokutou, ktorá závisí od dohody vlastníkov v zmysle zmluvy o výkone správy alebo o spoločenstve, alebo úrokom z omeškania, ktorého výšku určuje nariadenie vlády. V prípade, že neplatič dlhy dobrovoľne nezapláti, správca alebo spoločenstvo pristúpi k vymáhaniu nedoplatkov. Sú dve možnosti: pohľadávky sa môžu vymáhať súdnou cestou, alebo predajom bytu na dobrovoľnej dražbe. Podmienkou dražby je odsúhlasenie nadpolovičnou väčšinou všetkých vlastníkov v dome.

JUDr. Dionýz Stehlík  
JUDr. Pavel Jurek  
Telefón: 0917 822 723

# Nie zahusťovať! Skrášľovať!

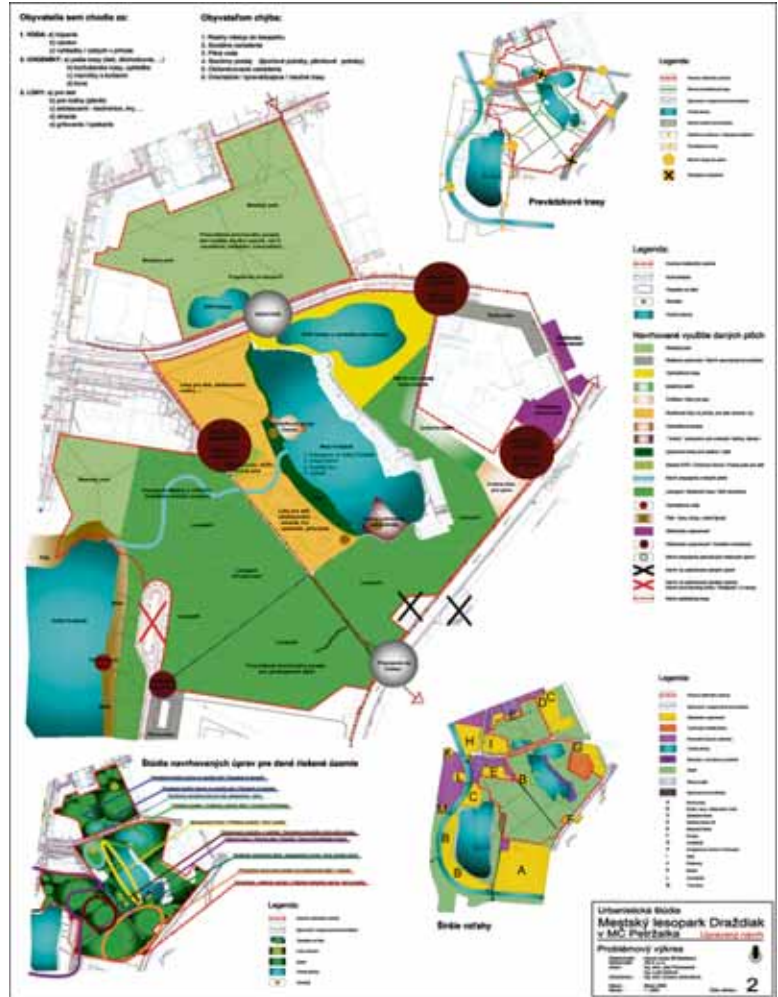


A aj medzi panelákmi sú ešte kúske zelene, ktoré developeri nestihli zastavať, aj keď čert nikdy nespí a snahy zarobiť na zhoršení kvality bývania Petržalčanov napchaním ďalších a ďalších panelákov na „prázdné“, čítaj zelené plochy, neprestávajú. Preto by sme si mali vážne každé zelené miesto medzi barákmi a veľmi zvažovať, čo a ako tam postaviť.

Špecifickými miestami sú aj Veľký a Malý Draždiak. Veľký Draždiak aj s okolím je v podstate už celý ako-tak upravený. Toto sa o Malom Draždiaku povedať nedá. Dostala sa mi do rúk jedna architektonická štúdia, ktorá hovorí o tom, ako by jeho okolie a brehy mohli vyzerat'. Rozpočet na to nie je až taký vysoký a už sú aj vydané niektoré povolenia. Celé to stojí niekoľko rokov, z mne neznámych príčin. Toto by bola jedna z vecí, ktoré by som v budúcnosti rád presadil. Mohlo by vzniknúť krásne miesto na relax pre dospelých aj detí. A naša Petržalka by bola opäť o niečo krajšia a bývalo by sa tu lepšie. Pozrite si to, prosím, a napíšte mi svoj názor. Ďakujem.

Marian Greksa, poslanec mestského zastupiteľstva, právnik, hudobník | [mgreksa292@gmail.com](mailto:mgreksa292@gmail.com)

Za tých vyše tridsať rokov, čo bývam v Petržalke, som sa donekonečna napočúval, aká je tá Petržalka betónová džungľa plná feťákov, bez kúska zelene, špinavá, králikáreň, najväčšia ubytovňa v Európe a podobne. Ja, na rozdiel od niektorých spoluobčanov, si nemyslím, že Petržalka je betónová džungľa bez akéhokoľvek kúska zelene. Okolo nej sú lesíky a lúky a hlavne HRÁDZA. Vďaka nej, my Petržalčania, máme kam chodiť relaxovať?



## Ing. DANIEL ŠAVEL

manažér, odborník,

konateľ Bytového podniku  
Petržalka

*novystarosta.sk*



## Zastávka Blumentál na Radlinského ulici stále čaká na kolaudáciu

### STARÉ MESTO

Napriek tomu, že budúca integrovaná zastávka MHD Blumentál na Radlinského ulici je už niekoľko týždňov hotová, dodnes nie je v prevádzke. Čaká totiž na kolaudáciu, ktorú oddialil spor medzi župou a mestom, či na stavbu bolo potrebné povolenie špeciálneho stavebného úradu pre dráhové stavby. Kým župa trvala na tom, že mesto nemalo na stavbu takéto povolenie, magistrát sa bráni tým, že stavba sa týkala len nástupišťa, nie koľajníc.

Zriadenie integrovanej zastávky MHD na Radlinského ulici niekoľko rokov navrhovali a požadovali občianske združenia zamerané na podporu verejnej dopravy. Paradoxne krátko po dokončení sa od realizácie zastávky Blumentál dištancovali združenia Lepšia doprava, Klub priateľov mestskej hromadnej a regionálnej dopravy a MHD.sk. Poukazujú na to, že na zastávke možno očakávať zvýšený počet cestujúcich, pretože integruje celkom tri zastávky. Tomu však nezodpovedá veľkosť prístreška.

Ďalej im prekáža, že prechod pre chodcov v línii Vazovovej cez Radlinského ulicu bol posunutý smerom od križovatky. Najväčšiu výhradu však majú k druhému jazdnému pruhu pre automobilovú dopravu, ktorý pribudol na Radlinského v smere na Račianske múto. To považujú za sabotáž hromadnej dopravy. Primátor Milan Ftáčnik prislúbil, že vedenie mesta realizované riešenie prehodnotí, aby integrovaná zastávka Blumentál bola na prospech verejnej hromadnej dopravy v Bratislave. (brn)

## Podchodu na Trnavskom netreba veľa

### LIST ČITATEĽA

Podchod pod Trnavským mýtom je pre mesto dlhoročným problémom. Je to možno až neuveriteľné. Od augusta 1975, teda od doby sprístupnenia, sa do jeho prevádzky neinvestovalo skoro nič. Situácia zašla až tak ďaleko, že dnes už hovoríme o jeho katastrofálnom stave. Jediným riešením z pohľadu mesta je nariekanie a hľadanie spasenia v podobe súkromného investora.

To, čo je pre súkromníka doslova zlatou baňou, je pre mesto len na príťaž. Príkladom môže byť pre-

vádzka odťahovej služby a rovnako je to aj s podchodom. Dobrý správca by už dávno priestor rozumne speňažil a získané financie využil na jeho zveľadenie, ak nie viac. Že o čom to píšem? Ak zhmieme hlavné problémy podchodu, tak ich rozsah nie je až tak rozsiahly. Podchod treba zabezpečiť proti vandalstvu najmä v noci. Riešením je osadenie sťahovacích mreží a ich prevádzka prostredníctvom mestskej polície. Vo dne osadenie niekoľkých kamier napojených na centrálny pult polície. Investícia minimálna, zisk okamžitý. Ďalej zabezpečiť pre-

nájom jednotlivých prevádzok tak, aby generovali primeraný zisk a cielene slúžili na opravu podchodu. Vitam iniciatívu dopravného podniku, ktorý sa rozhodol využiť stredný priestor v podchode na zriadenie predajne a sociálneho zázemia pre vodičov. Kombináciou spomenutých úprav je podľa mňa možné podchod nielen skultivovať, ale zároveň vygenerovať zisk, ktorý umožní postupnú obnovu jeho zariadení, napr. eskalátorov. Že je to sci-fi? Nie, len ďalší dôvod na výhovorky, ako sa niečo nedá a nie sú peniaze.

Michal Milata, Bratislava

Klub RHS Vás pozýva na medzinárodný coursing  
**GRAND PRIX BRATISLAVA 2014 - CACIL, CACT**  
 2. 8. 2014 - Dostihová dráha, Bratislava - Petržalka



www.coursing.sk  
 keke@keke.sk

4. Klubová výstava KCHCH - Topolčianky, 9. 8. 2014 = KRÁSA A VÝKON 2014

Logo: RACING HOUNDS SLOVAKIA, SKI, FCI, EURO GUP 2014, MIRA, Farmina, GARMIN, ES Vet, Bea, NATURE, MADONNA RIDE

## BRATISLAVA *to lebe* SA DOTKNE NEBA

www.dotknisaneba.sk

*Uslužba voľný!*

### Biznis a viera

Neobyčajný životný príbeh  
 Radima Passera

31. júl (Št) | 19.00 hod.

Komunitné centrum Unik  
 Ferienčíkova 5, Bratislava

1. august (Pi) | 19.00 hod.

Dom kultúry Zrkadlový háj  
 Rovniankova 3, Bratislava-Petržalka

2. august (So) | 19.00 hod.

Spoločenské centrum  
 Cablkova 3, Bratislava  
 (za Baumaxom na Rožňavskej)



Radim PASSER je významný český developer a jeden z najbohatších Čechov.

28. – 31. 7. 2014 **VŽDY O 19.00 hod.**

### AKO DVAKRÁT V ŽIVOTE VYHRAŤ

Životný príbeh vyhadzovača a vicemajstra  
 Nemecka v kulturistike **Kornelia NOVAKA**

28. 7. (Po) **PRÍBEH VYHADZOVAČA**

Životný príbeh Kornelia Novaka

29. 7. (Ut) **BOŽIE DOTYKY V DNEŠNOM SVETE**

Dôkazy Božej existencie okolo nás

30. 7. (St) **ZMYSLUPLNÝ ŽIVOT**

Ako nájsť rovnováhu v živote

31. 7. (Št) **AKO MÔŽE BYŤ BOH SPRAVODLIVÝ**

O zdroji skutočnej spravodlivosti

DOM KULTÚRY Zrkadlový háj  
 Rovniankova 3, Bratislava-Petržalka

Vždy od 10:00 do 17:00 hod.

## Dni ZDRAVIA

V BRATISLAVE

12. – 13. 8. 2014 | **Námestie Republiky – Petržalka** (vedľa Kauflandu)  
 14. 8. a 20. 8. 2014 | **Sad Janka Kráľa**

Môžete sa tešiť na:

- individuálne poradenstvo
- meranie krvného tlaku
- meranie telesného tuku
- meranie podkožného tuku
- meranie viscerálneho tuku
- meranie kosternej svaloviny
- meranie BMI
- Harvard step test
- test životného štýlu

Všetky merania sú **ZADARMO**.

**DAJME ŠANCU SVOJMU ZDRAVIU!**

11. – 15. 8. 2014 „Detský deň zdravia“ v Petržalke



prednáškový  
 cyklus **DOTKNI SA NEBA**

**DUCHOVNÉ OTÁZKY V 21. STOROČÍ**

O tom, ako je možné vnímať náboženstvo a samotné kresťanstvo, hovoria prednášky Dotkni sa neba, ktoré si pre poslucháčov pripravujú študenti.

viac o prednáškach na: [www.bratislava.dotknisaneba.sk](http://www.bratislava.dotknisaneba.sk)





## Opustil nás lokálpatriot Mikuláš Gažo

BRATISLAVA

V stredu 2. júla 2014 sa konala v bratislavskom krematóriu rozlúčka s doc. Dr. Mikulášom Gažom, DrSc. Bratislavský lokálpatriot nás opustil vo veku nedožitých 92 rokov v sobotu 28. júna 2014, v deň stého výročia sarajevského atentátu.

Povoláním a zamestnaním bol biochemik. Jeho koníčkom bola od mladosti história, najmä dejiny rodného mesta Bratislavy, kde jeho predkovia žili už v 18. storočí. V dôchodcovskom veku sa venoval histórii v zvýšenej miere. Prispieval do mnohých lokálnych časopisov a novín, je autorom niekoľkých zaujímavých publikácií. Z jeho textov sa učila celá generácia bratislavských sprievodcov.

Po roku 1989 stal sa poslancom miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Staré Mesto. Aktívne pracoval v komisiách kultúry a sociálnych vecí.

V posledných rokoch žil s minimálnou možnosťou pohybu na vlastné želanie v penzióne na Polloreckého ulici v Petržalke. Aj odtiaľ usilovne sledoval udalosti v Starom Meste, v ktorom bol duchom vždy prítomný.

Jedno z jeho želaní, ešte raz v pozemskom živote navštíviť a prezrieť si rekonštruovaný Bratislavský hrad, sa už nedalo naplniť. (sh)

## Betónové časti Mosta SNP namalovali ľudia z magistrátu zrejme svojvoľne

STARÉ MESTO

Časť Mosta SNP dostala nový náter. Úsek lávky pre chodcov na staromestskej strane je natretý bielou a zelenožltou farbou. Snažili sme sa zistiť, kto ho natrel, prečo práve takouto farbou a prečo len túto časť mosta. Podľa všetkého išlo o dobre utajenú akciu magistrátu, o ktorej nič nevie ani hovorca magistrátu.

„Magistrát Bratislavy nevydal pokyn na náter Mosta SNP bielou a žltou farbou ani ho nere realizoval prostredníctvom svojich dodávateľov. Preto nepoznáme odpoveď na otázku, prečo most niekto natiera striedavo na žltu a bielo,“ uviedol hovorca bratislavského magistrátu Stanislav Ščepán.

Na sociálnej sieti však užívateľ Bratislava - Magistrát hlavného mesta SR zverejnil 29. mája 2014 fotografie so statusom, že „v spolupráci s bezdomovcami a občianskymi aktivistami sme sa dnes pustili do odstraňovania graffiti na Moste SNP.“ Poradca primátora Michal Feik na svojom profile priznáva, že graffiti na Moste SNP „odstraňovali“ v spolupráci s občianskym združením Vagus a Bratislava inak.

Prečo však hovorca magistrátu tvrdí, že nevydali pokyn na náter, keď na sociálnej sieti sa uvádza, že ho realizoval magistrát? Alebo išlo o svojvoľnú akciu poradcu



bratislavského primátora a bezdomovcov?

Názory na výber farby a rozsah náteru sa líšia. Zelenožltá vraj má ladiť s vyblednutým zeleným náterom na nástupištiach MHD, podľa iných bude namalovaná plocha lákať sprejerov. Niektorí sa naopak čudujú, prečo priesor nezverili pouličným umelcom alebo náterom nezjednotili celú lávku na staromestskej strane. Feik tvrdí, že tento náter nie je finálnou verzou. Má na ňom vraj pridať grafika od profesionálneho maliara - bezdomovca. Tou istou farbou boli natreté aj betónové kvetináče na hlavnej stanici pri nedávnej dobrovoľníckej akcii organizovanej primátorom. Údajne sponzor nemal inú farbu, tak primátorov poradca s bezdomovcami malovali takouto, aká bola.

„Úprava, vyspravovanie a nové

sivé nátery sú v zozname činností, ktoré mesto plánuje realizovať. Termín však ešte nie je presne určený,“ uviedol Ščepán. Zrejme opäť nie sú peniaze, preto mesto rieši úpravu čiastkovo. Nie každého však teší takáto polovičná a nedokončená práca.

Na mieste je aj otázka, čo na takúto svojvoľnú úpravu stavby storočia na Slovensku v kategórii mostné stavby hovoria projektanti mosta Arpád Tesár a Jozef Zvara a architekti Jozef Lacko, Ladislav Kušnir a Ivan Slameň. Tí pre vonkajšiu úpravu mosta zvolili pohľadový betón. Kto rozhodol, že sa bude betón malovať? A prečo nebol z neho predtým odstránený mach a množstvo trávy vyrastajúcej z rohov a škár? Možno stačilo betónové časti mosta len vyčistiť a opraviť... (brn)

Foto - Slavo Polanský

## Na hrade Devín bude bazár starožitností

DEVÍN

Múzeum mesta Bratislavy a mestská časť Devín v nedeľu 27. júla 2014 organizujú Bazár na hrade Devín. Pôjde o prvý bazár zameraný na predaj starožitností, remeselnej výroby a vintage, čiže niečoho historického, výberového, ale aj klasického. Vintage totiž zahŕňa všetko, od nábytku, cez oblečenie, doplnky až po šperky či veci dennej spotreby.

Predajcovia sa môžu zaregistrovať do polnoci 18. júla 2014 na bazarnahradedevin@yahoo.com. Bazár bude od 10.00 do 15.30 h, vstupné 4 € zahŕňa vstup do celého areálu hradu Devín. Bazár bude len v prípade dobrých poveternostných podmienok. (brn)

**we-tec**

moderný bytový nábytok

Ponúkame postele, skrine, jedáleňské stoličky a stoly, konferenčné a TV stoličky a oveľa viac!

**VIAC AKO  
65 TYPOV  
POSTELÍ**



[www.we-tec.sk](http://www.we-tec.sk)

f shoppingpalace.sk

**Alitokina**  
SHOPPING PALACE

# LETNÉ VÝPREDAJE NA PLNÝ PLYN!

**26. JÚLA**  
12.00 – 22.00

**POWER  
TUNING  
PARTY  
SEGOM**

NR POWER www.AUTOBAZAR.EU

SHOPPING  
**RODINNÝ PALACE NÁKUPOV**  
ZLATÉ PIESKY

## Mestskí poslanci vymedzili zákaz pitia alkoholu

BRATISLAVA

Bratislavskí mestskí poslanci vyhovelí protestu prokurátora a schválili nové všeobecne záväzné nariadenie o zákaze požívania alkoholických nápojov na verejne prístupných miestach.

Po novom je zakázané požívať alkohol v blízkosti škôl a školských zariadení, cintorínov a zdravotníckych zariadení, kostolov, iných miest určených na vykonávanie náboženských obradov a univerzitných pastoračných centier, na detských ihriskách, na zastávkach a nástupištiach MHD. Okrem toho schválili zoznam 107 konkrétnych verejných priestranstiev v celej Bratislave, kde je zakázané piť alkohol. (ado)

**TRIV**  
BYTY-KANCELÁRIE-TREZORY-KLAVÍRE  
**SŤAHOVANIE.sk**

NÁKLADNÁ DOPRAVA  
EXPORTNÉ BALENIE  
SKLADOVANIE



0905 616 329  
02/ 6542 2387

## Železnice opravujú Červený most, do novembra obmedzili dopravu

NOVÉ MESTO

Oprava železničného mosta na úseku z bratislavskej Hlavnej stanice do stanice Bratislava - Lamač si vyžiadala obmedzenie osobnej dopravy medzi Bratislavou a Viedňou. Pre opravu Červeného mosta až do 8. novembra 2014 nejazdí medzi Bratislavou a Viedňou desať vlakov. Na moste sa totiž používa len jedna koľaj.

Desiatka vlakov z Viedne končí a začína v Lamači (cez víkendy 8), jeden v Devínskej Novej Vsi. Cestujúci, ktorí využívajú spojenie z Hlavnej stanice, tak musia cestovať z Lamača, resp. Devínskej Novej Vsi. Vlaky zo Záhoria, až na jeden, jazdia všetky na Hlavnú stanicu. „V dopravnej špičke cestuje z Bratislavy do Viedne a späť v jednom vlaku približne 150 ľudí, ale na linke Bratislava – Malacky – Kúty ich je skoro 600,“ vysvetlila rozdielny prístup Železničnej spoločnosti jej hovorkyňa Jana Morháčová.

Zaujímalo nás, prečo sa nepracuje najmä v dňoch pracovného pokoja, prípadne v noci. Ivana Strmeňová z odboru komunikácie Železníc SR uviedla: „Akcii zabezpečuje Železnice SR v súlade so schváleným technologickým postupom prác a vypracovaným Rozkazom o výluke, ktorý obsahuje opatrenia v osobnej a nákladnej doprave počas výlučky.“ Opra-



vovať trať mimo turistickej sezóny vraj železnice nemohli, lebo tento druh prác sa nedá robiť v zimnom období.

Najviac toto obmedzenie skomplikovalo život Bratislavčanom, ktorí cestujú denne za prácou do Viedne. Aby sa vyhlí prestupovaniu v Lamači, jazdia do práce o hodinu neskôr, čo však znamená, že o hodinu dlhšie zostávajú v práci. Potrvá to ešte štyri mesiace. Zaujímalo nás, či rekonštrukcia Červeného mosta umožní zrýchlenie spojenia medzi Viedňou a Bratislavou. Podľa pravidelných cestujúcich totiž na slovenskom úseku idú vlaky o poznanie pomalšie. „Jazdné doby vlakov osobnej dopravy určuje Grafikon vlakovej dopravy. Cestovná rýchlosť na slovenskom úseku závisí od kategórie vlaku, použitého hnacieho vozidla a typu vozňov v súprave. Traťová rýchlosť závisí

od technických parametrov trate. Rýchlosti pre jednotlivé vlaky a podrobné úseky tratí sú spracované v tabuľkách traťových pomero. Prečo je to v Rakúsku inak, je potrebné zistiť u Rakúskych železníc,“ uviedla Ivana Strmeňová zo Železníc SR.

Z Hlavnej stanice na Hauptbahnhof to je 66 kilometrov a cesta trvá 65 minút. Z Bratislavy do Marcheggu prejde vlak 19 kilometrov za 20 minút (57 km/h). Z Marcheggu do Viedne prejde ten istý vlak 47 kilometrov za 45 minút (63 km/h). Z uvedeného je zrejme, že na slovenskom úseku ide ten istý vlak nižšou rýchlosťou ako na rakúskom, vzhľadom na pomer trate to je však zanedbateľný rozdiel. Ak by vlak išiel z Viedne až do Bratislavy rovnakou rýchlosťou 63 km/h, skrátila by sa cesta o 2 minúty. (pol)

Foto: Slavo Polanský

## Inšpekcia preverí postup pamiatkarov

V súvislosti s kontroverznou stavbou architekta Dušana Fischera na Beblavého ulici podala občianska iniciatíva Bratislava otvorene podnet pamiatkovej inšpekcie ministerstva kultúry. Žiada prešetriť všetky doterajšie záväzné stanoviská, rozhodnutia, vyjadrenia a zápisy odborných komisií Krajského pamiatkového úradu v Bratislave.

„Stavba na Beblavého ulici trvalo poškodzuje pamiatkovú rezerváciu a panorámu hradu. Krajský pamiatkový úrad nedostatočne a málo precízne posúdil vplyv stavby na historickú lokalitu, a tým poškodil verejný záujem. Kto sa má zasadzovať za dôslednú ochranu pamiatkových hodnôt, ak nie štátom platení pamiatkari,“ uviedol Matej Vagač z iniciatívy Bratislava otvorene.

Občianska iniciatíva nadväzuje na protest krajského prokurátora z mája tohto roku, ktorý označil dodatočné povolenie staromestského stavebného úradu na zmenu stavby pred dokončením, ako aj rozhodnutie Okresného úradu Bratislava o tejto zmene za nezákonné. Prokurátor upozorňuje, že správny orgán nerespektoval záväzné stanovisko mesta a rozhodol bez jeho zosúladenia so všetkými záväznými stanoviskami. (bao)

## Nová Trieda CLS: MULTIBEAM LED i 9-stupňový automat

Nová generácia Triedy CLS ako kupé so štyrmi dverami i ako päťdverový Shooting Brake (s batožinovým priestorom až 1 550 litrov) prináša v premiére inovatívne svetlomety MULTIBEAM LED a 9-stupňovú automatickú prevodovku s hydrodynamickým meničom krútiaceho momentu.

Nová Trieda CLS má zároveň k dispozícii všetky dostupné bezpečnostné a asistenčné systémy známe z Triedy S či progresívny multimediálny systém s internetom. S novou generáciou Triedy CLS zároveň v Európe odštartuje nový balík servisných služieb



s označením Mercedes connect me.

Dynamickejší dizajn novinky pri oboch jej modeloch dotvárajú zvonku najmä novovytvorená výrazná diamantová maska chla-

diča a predný nárazník s veľkými otvormi prívodu vzduchu, svetlomety kompletne zostavené z diód i mierne tónované zadné svetlá s funkciou viacerých úrovní svietenia. Vo vnútri pribudol nový,

voľne stojaci farebný displej centrálnej jednotky s uhlopriečkou obrazovky 20,3 cm (8 palcov), ako i novo navrhnutý trojlúčový športový volant. Obdobne, ako aj mnohé prepracované detaily, ktoré viditeľne a citeľne zdôrazňujú vysokú kvalitu interiéru. Napríklad ovládanie centrálnej jednotky v stredovej konzole teraz uľahčujú štyri tlačidlá, namiesto doterajších dvoch.

Nová generácia Triedy CLS má na výber päť motorov (všetky Euro 6). Nový je pri CLS 220 BlueTEC štvorvalcový diesel (125 kW/170 k; 400 Nm) s priamym vstrekovaním Common-

Rail a dvojstupňovým preplňovaním turbodúchadlom. V ponuke zostáva dieseleový štvorvalec (150 kW/204 k; 500 Nm) pre CLS 250 BlueTEC i najvýkonnejší dieseleový motor V6 (190 kW/258 k; 620 Nm) v modeli CLS 350 BlueTEC.

Permanentný pohon všetkých kolies umožňujú pri novej Triede CLS už štyri modely. K doterajším (CLS 350 BlueTEC 4MATIC, CLS 500 4MATIC) pribudli dva ďalšie: CLS 250 BlueTEC 4MATIC, ako aj CLS 400 4MATIC.

Viac na [www.mercedes-benz.sk](http://www.mercedes-benz.sk) alebo [www.motor-cars.sk](http://www.motor-cars.sk)

## V Petržalke sa opäť stretne parkúrová elita

PETRŽALKA

V športovom areáli Slávie STU Bratislava na Májovej ulici v Petržalke bude od štvrtka 7. do nedele 10. augusta 2014 už 49. ročník Mercedes-Benz GRAND PRIX BRATISLAVA v parkúrovom skákaní.

Celkom jedenásť pretekov je rozdelených na štyri dni. Pozvaných bolo 100 pretekárov, každý môže mať 3 kone. Do Pohára národov boli pozvané družstvá z Rakúska, Fínska, Chorvátska, Česka, Grécka, Maďarska, Turecka, Slovenska, Francúzska, Švédska, Austrálie, Nemecka a USA. Celková suma výhier je 122-tisíc eur. (brn)

## Luxusné autá, guľa smrti a zápas dievčat v blate na Zlatých pieskoch

BRATISLAVA

Milovníkov tuningových automobilov, luxusných športových áut a veteránov určite poteší ďalší ročník motoristickej akcie Power Tuning party, ktorá bude 26. júla 2014 od 12.00 h v nákupnom centre Shopping Palace Zlaté piesky. V rámci bohatého programu návštevníci uvidia aj vystúpenie rapera EGA či neuveriteľné predstavenie maďarského kaskadéra.

Jednodňová motoristická show sa bude opäť niesť v duchu krásnych áut a adrenalinových akcií. Upravené automobily budú súťažiť v jednotlivých triedach šampionátu TotalDip Tuning Battle 2014 a o

atraktívne ceny môžu zabojovať aj v doplnkových kategóriách.

Návštevníci okrem tuningových automobilov uvidia aj krásne veterány, luxusné športové autá, vozidlá s extrémnou audio aparátúrou a taktiež motocykle, ktoré sú vyrábané špeciálne na zákazku. Najkrajšie autá sa predstavia v Show&Shine na vyhradenej ploche, kde sa uskutočnia rozhovory s ich majiteľmi.

Power Tuning party okrem súťaží a výstav áut ponúkne i exhibície Mustang klubu alebo amerických muscle car a na svoje si prídu aj milovníci kultovej značky Subaru. Ženská kráska sa patrične prejaví v rámci obľúbeného

Sexi car wash a s riadnou dávkou adrenalínu treba rátať pri zápase dievčat v blate. Vrcholom show bude priam neuveriteľné predstavenie Guľa smrti od maďarského motokaskadéra.

Podvečer sa k slovu dostane atraktívna disciplína Light tuning s nádhernými svetelnými kreáciami vystavených áut. Čerešničkou na torte bude vystúpenie populárneho rapera EGA.

Registrácia do súťaže o ceny pre „vyladené“ autá je bezplatná. Kvôli obmedzenej kapacite sa budú púšťať výhradne vozidlá adekvátne zamerané na akciu.

Viac o programe akcie nájdete na [www.shoppingpalace.sk](http://www.shoppingpalace.sk) (brn)

## Bowlingové centrum otvorí v septembri

PETRŽALKA

Bowlingové centrum, ktoré vzniká prestavbou budovy bývalého divadla LUDUS v Petržalke, majú otvoriť už v septembri. Bude mať osem dráh, ponúkne aj priestory na spoločenské vyžitie, školenia a semináre.

Petržalská samospráva sa budovu na Tupolevovej ulici snažila prenajať od roku 2009. Vlni v septembri petržalski poslanci odsúhlasili jej prenájom na 30 rokov firme Prespor, s.r.o., ktorá investuje do prestavby milión eur a ďalších 300-tisíc eur do zariadenia bowlingového centra. (brn)

# DOSTIHY

**20. júla 2014** začiatok o 15.00 hod.

Najvýznamnejšie dostihy sezóny 2014  
s medzinárodnou účasťou špičkových koní a jazdcov

UŠLACHTILOSŤ, KRÁSA, ZÁBAVA...



DOSTIHY - ŠPORT PRE CELÉ RODINY

Dámy a slečny v klubúku vstup ZDARMA!

Top-podujatie dostihovej sezóny 2014 v strednej Európe!

## 22. Slovenské derby

pod záštitou ministra pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR Lubomíra Jahnáčka

DIVÁCI SA MÔŽU TEŠIŤ NA BOHATÝ SPRIEVODNÝ PROGRAM:

tombolu, súťaž o najelegantnejší dámsky klubúk a detský klubúček, detské atrakcie, vozenie detí na koníkoch, rôzne gurmánske špeciality a stánky so suvenírmi.

SUPER DOSTIHY!

Atraktívne stávky na všetky dostihy s výplatou ihneď po dobehu!

NEVÁHAJTE A PRÍDTE!

KDE? dostihová dráha v Petržalke – Starom háji

MHD: 83, 88, 92, 95 (Nám. hraničiarov), 68, 96 (Starohájska), 98 (Starý háj)

Vstupné: 2 € dospelí, 1 € študenti a dôchodcovia, deti do 10 rokov zdarma

### HLAVNÉ MESTO SR BRATISLAVA

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

zastúpené primátorom doc. RNDr. Milanom Ftáčnikom, CSc.

oznamuje v súlade s § 9a odsek 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb. v znení neskorších predpisov zámer prenajať na základe obchodnej verejnej súťaže formou výberu víťaza elektronickou aukciou nehnuteľnosti v katastrálnom území Vinohrady a Karlova Ves v Bratislave:

- **POZEMKY** registra „C“ na Železnej studničke, v k. ú. Vinohrady, a to:
  - parc. č. 19715/3 – ostatné plochy a nádvorí, o výmere 860 m<sup>2</sup>
  - parc. č. 19598 – zastavané plochy a nádvorí, o výmere 2821 m<sup>2</sup>
  - parc. č. 19599 – ostatné plochy, o výmere 24 m<sup>2</sup>
  - parc. č. 19603/1 – ostatné plochy, o výmere 1348 m<sup>2</sup>.
- **NEBYTOVÝ PRIESTOR** vo výmere 22,2 m<sup>2</sup> - Podchod Patrónka na pozemku parcely registra „C“ parc. č. 2630/13 v Bratislave, k. ú. Karlova Ves.
- **NEBYTOVÝ PRIESTOR** vo výmere 55,64 m<sup>2</sup> v Podchode Patrónka na pozemku parcely registra „C“ parc. č. 2630/1 a 2630/13 v Bratislave, k. ú. Karlova Ves.

### HLAVNÉ MESTO SR BRATISLAVA

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

zastúpené primátorom doc. RNDr. Milanom Ftáčnikom, CSc.

oznamuje v súlade s § 9a odsek 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb. v znení neskorších predpisov zámer predať na základe obchodnej verejnej súťaže formou výberu víťaza elektronickou aukciou pozemky v katastrálnom území Ružinov v Bratislave:

- **POZEMOK** registra „C“ parc. č. 1866/1, záhrady, vo výmere 846 m<sup>2</sup>, LV č. 326, Gagarinova ulica v Bratislave.
- **POZEMOK** registra „C“ parc. č. 3569, záhrady, vo výmere 715 m<sup>2</sup>, LV č. 4293, Rosná ulica v Bratislave.

Podmienky obchodných verejných súťaží a súťažné podklady sú zverejnené na úradnej tabuli na prízemí Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy a na internetovej stránke [www.bratislava.sk](http://www.bratislava.sk). Podmienky obchodných verejných súťaží a súťažné podklady si môžu záujemcovia vyzdvihnúť aj osobne v budove Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy na adrese: **Primaciálne nám. 1, Bratislava, prízemie – pracovisko „FRONT OFFICE“**, v pracovných dňoch od 17. 07. 2014 do 26. 09. 2014 v čase od 9.00 h do 14. 00 h.

## Juniori Slovana v 2. lige, Inter a Rača v 3. lige

BRATISLAVA

Po reorganizácii ligových súťaží vo futbale je už jasné, že juniori ŠK Slovan Bratislava budú v sezóne 2014/15 ako jediný bratislavský tím hrať v 2. lige - skupina ZÁPAD. FK Inter Bratislava a FK Rača Bratislava budú hrať 3. ligu - skupina BRATISLAVA.

V 4. lige - skupine A - bude hrať až 12 bratislavských tímov: FC Ružinov Bratislava, MFK Rusovce, Lokomotiva Devínska Nová Ves, ŠK Vrakuňa, ŠK Danubia Bratislava, Novomestský športový klub 1922, FK Dúbravka, ŠKP Inter Dúbravka Bratislava, FK Lamač Bratislava, SDM Domino Bratislava, FK Vajnory a TJ Čunovo Bratislava.

FC Petržalka 1898, ktorá mala hrať 3. ligu ZÁPAD, sa do žiadnej ligovej súťaže neprihlásila. (brn)

## Futbalisti Slovana Bratislava na úvod sezóny zdolali húževnatého nováčika

BRATISLAVA

Futbalisti ŠK Slovan Bratislava začali v piatok 11. júla nový ročník najvyššej domácej súťaže - Fortuna ligy - domácim zápasom proti nováčikovi súťaže ŽP Šport Podbrezová. Slovanisti vyhrali dvoma gólmi Marka Milinkoviča 2:1 (1:1).

Bratislavčania nastúpili aj s posilami. Slovan: Perniš - Čikoš, Hudák, Niňaj, Jablonský - Lásik (85. Grendel) - Milinkovič (90.+ Mészáros), Halenár, Soumah, Žofčák (73. Peltier) - Fořt. S kapitánskou páskou nastúpil Marko Milinkovič.

„Som spokojný s tromi bodmi, s výkonom určite nie. Stretnutie sme začali svižne. Mali sme dobré šance na skórovanie, žiaľ, nepremenili sme ich. Napokon sme sa ujali vedenia, čo nás malo upokojiť. Bohužiaľ, prišla individuálna chyba a inkasovali

sme vyrovnávajúci gól. Na mužstvo doľahla nervozita, zbytočne sme si zápas skomplikovali. Dostávali sme sa do ťažkých situácií a hostia nás trápili z brejkov. Na druhej strane si mužstvo zaslúži pochvalu za to, že makalo do 90. minúty a nakoniec dokázalo zápas zvládnuť. Tri body sú veľmi cenné, ale budeme mať o čom hovoriť. Zbytočne sme hru spomaľovali, musíme sa viac tlačiť do krídelných priestorov a zlepšiť prihrávku. Predovšetkým vo finálnej fáze, kde sme veľa kazili,“ povedal po zápase tréner Slovana František Straka.

„Nebolo ľahké prekonať ich zorganizovanú defenzívu, ale našťastie sa nám to podarilo. Teším sa z dvoch gólov, ktoré som vsietil. Ukázali sme disciplinovanú a kolektívny výkon. Preto sme vyhrali. Prvý zápas je vždy najťažší, lebo každý chce zvíťaziť. Som rád, že sa to tento-

raz podarilo nám,“ uviedol dvojitý gólový Marko Milinkovič.

Slovanistov čaká v utorok 15. júla 2014 o 18.45 h na Pasienkoch prvý zápas 2. predkola Ligy majstrov UEFA proti waleskému šampiónovi The New Saints FC. Odveta je na programe o dva týždne 22. júla 2014 vo waleskom meste Oswestry.

V domácej Fortuna lige mali slovanisti hrať v sobotu 19. júla 2014 na Pasienkoch zápas druhého kola proti vicemajstrovi AS Trenčín. Keďže súper hrá 17. júla 2. predkola Európskej ligy, sobotný šláger bol preložený na neurčito.

V sobotu 26. júla 2014 čaká ŠK Slovan Bratislava tradičné ligové derby v Trnave, na domacom trávniku sa bratislavskí futbalisti predstavujú najbližšie v piatok 1. augusta 2014 o 18.30 h v ligovom zápase proti MFK Ružomberok. (ado)

## Hokejisti Slovana začali letnú prípravu

BRATISLAVA

Hokejisti HC Slovan Bratislava začali koncom minulého týždňa letnú prípravu pred začiatkom novej sezóny Kontinentálnej hokejovej ligy (KHL). V kádri je 28 hráčov zo šiestich štátov. Na prvom tréningu boli všetci okrem Jaroslava Janusa, ktorý po artroskopii kolena trénuje zatiaľ individuálne.

Tím Slovana pred novou sezónou posilili útočníci Ladislav Nagy, Žiga Jeglič, Rok Tičar, Patrick White, Tomáš Surový, Tomáš Netík, Matt Murley a Mário Lunter. V obrane pribudol len Kurtis Foster a v bráne Johan Backlund. V tíme nakoniec zostáva aj útočník Michal Vondrka.

„Som rád, že k obmene došlo. Teraz by bolo dobré, aby sa to prejavilo pozitívne v najbližšej sezóne. Ešte nám chýba center do prvého útoku a obranca do prvej formácie. Aby sme nemali problémy so zostavou v prípade zranení a aby sme vytvorili zdravú konkurenciu,“ uviedol po prvom tréningu tréner Slovana Rostislav Čada.

Prvý prípravný zápas odohrajú slovanisti 22. júla v Liberci proti Metallurgu Novokuzneck, 1. augusta nastúpia proti Dinamu Minsk, 6. augusta 2014 v Košiciach. Doma 8. augusta privítajú Amur Chabarovsk. (ado)

O článkoch uverejnených v Bratislavských novinách môžete diskutovať aj na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)



### OZNÁMENIE O DOBROVOĽNEJ DRAŽBE

**DRAŽOBNÍK:** RC Service, s.r.o., so sídlom Lazaretská 3/A, 811 08 Bratislava, IČO: 47 336 617, oznamuje konanie dobrovoľnej dražby, ktorá sa uskutoční dňa 5. 8. 2014 o 10.00 h a o 11.00 h v sídle RC Service, s.r.o. na adrese: Lazaretská 3/A, 811 08 Bratislava.

**NAVRHOVATEĽ DRAŽBY:** Josef Hagn, Lustenauerstrasse 75/D, 6850 Dornbirn, Rakúsko

**PREDMET DRAŽBY (dražba o 10.00 h):**

Byt č. 906, nachádzajúci sa na 1.p. byt. domu na ul. Bedľová 3, 841 04 BA. Byt o rozlohe 130,21 m<sup>2</sup> pozostáva so 4 obytných miestností a prísluší, kt. je predsieň, miestnosť WC ktorá slúži aj ako kotoľňa a práčovňa, kúpeľňa komora, šatník, kuchyňa, chodba a pivničná kobka v suteréne byt. domu. K bytu prislúchajú dva balkóny o rozlohe 28,80 m<sup>2</sup>. K bytu prítichajúci podiel na spoloč. častiach a spol. zariad. domu a spolúvl. podiel k pozemku, k bytu prislúch. spolúvl. podiel na prísl. pozemkoch.

**Najnižšie podanie:** 257 503,19 eur

**Minimálne príhodenie:** 1000 eur, **Dražobná zábezpeka:** 7000 eur

**Obhliadka bytu č. 906:** dňa 15. 7. 2014 o 15.30 h, dňa 23. 7. 2014 o 16.30 h

**PREDMET DRAŽBY (o 11.00 h):**

Garážové státie č. 9, nachádzajúce sa v suteréne byt. domu na ul. Bedľová 3, 841 04 BA, ku garáž. státiu prislúch. spolúvl. podiel na spoloč. zariadeniach domu a spolúvl. podiel k pozemku na kt. je byt. dom postav. a spolúvl. podiel n anasled. prísl. pozemkoch.

**Najnižšie podanie:** 11 470,57 eur

**Minimálne príhodenie:** 500 eur,

**Dražobná zábezpeka:** 3300 eur

**Obhliadka garážového státia č. 9:**

dňa 15. 7. 2014 o 16.00 h, dňa 23. 7. 2014 o 17.00 h



## V centre mesta oživa utlmená výstavba

STARÉ MESTO

Po rokoch útlmu oživa v centre mesta hneď niekoľko stavebných projektov, ktoré sa pre krízu doteraz nerealizovali. Čulý stavebný ruch je na rohu Ulice 29. augusta a Špitálskej, na pozemku na Námestí 1. mája medzi Námestím slobody a Jozefskou, ale aj na rohu Jozefskej a Banskobystrickej ulice.

Na Ulici 29. augusta oživa projekt bytového domu Medický park. Rakúska spoločnosť Wien-Süd pôvodne plánovala začať s výstavbou v roku 2008, dvadsiatku luxusných bytov na šiestich podlažiach chcela dokončiť v lete 2010. Po rokoch sa teda na pozemku oproti Medickej záhrade začína stavať.

Začína sa stavať na mieste bývalého parkoviska v hornej časti Námestia 1. mája medzi Námestím slobody a Jozefskou ulicou. Spoločnosť Vodohospodárska výstavba Malacky, a.s., tu plánovala ešte v máji 2006 začať s výstavbou polyfunkčného objektu. Stavebné práce sa začínajú až teraz.

Zastavaný má byť aj doteraz prázdny pozemok na rohu Jozefskej a Banskobystrickej ulice, kde sa začala výstavba polyfunkčného objektu. Investorom je spoločnosť RF Group, s.r.o. Dokončenie výstavby je naplánované na august 2015. (ado)

## Rozhodnutie ministra o smaltovni označil prokurátor za nezákonné

PETRŽALKA

Generálny prokurátor Jaromír Čížnar upozornil ministra kultúry Mareka Mad'ariča, že porušil zákon, keď zastavil konanie o vyhlásení objektov v areáli bývalej továrne Matador na Úderníckej ulici za národnú kultúrnu pamiatku. Generálny prokurátor protestuje proti rozhodnutiu ministra a navrhuje prijať zákonné rozhodnutie.

S podnetom na preskúmanie zákonnosti rozhodnutia ministra sa na generálnu prokuratúru obrátil Klub ochrancov technických pamiatok. Ten upozornil, že minister ešte 9. septembra 2013 dal obnoviť konanie vo veci vyhlásenia bývalej Uhorskej továrne na smaltované a kovové výrobky za kultúrnu pamiatku, no 19. novembra 2013 svoje rozhodnutie zrušil. Podľa prokuratúry konal minister

svojvoľne, jeho rozhodnutie je nepreskúmateľné, teda nezákonné.

„O zastavení obnoveného konania nerozhodol minister kultúry svojvoľne, ale na základe odborného návrhu komisie, ktorá sa priklonila k pôvodnému návrhu Pamiatkového úradu SR z roku 2010,“ uviedol hovorca ministra Jozef Bednár. Minister sa k protestu prokurátora musí vyjadriť do 30 dní od jeho doručenia. (ado)

## Bývalý Stein môže stavebník zbúrať, zatiaľ neprezradil, kedy s tým začne

STARÉ MESTO

Developer prestavby areálu bývalého pivovaru Stein získal búracie povolenie, ktoré mu umožňuje začať búrať budovy v areáli. Kedy presne sa bývalý pivovar začne búrať, však spoločnosť YIT Reding, a.s., neprezradila.

Obyvateľov z okolia areálu už na práce spojené s búraním upozornil stavebník vyvesením oznámov. Termín začiatku a dĺžky búrania sa však ešte nedozvedeli. „Búracie povolenie nadobudlo právoplatnosť minulý týždeň, pričom umožňuje začať s prípravnými prácami na pozemku, ako aj s postupnou asanáciou objektov,“ uviedla PR manažérka YIT Reding Renáta Zaťková. Momentálne sa podľa nej robia prípravné

práce a nie je ešte možné povedať presné termíny a detaily. Tie vraj budú poskytovať priebežne.

Zaťková neprezradila ani to, či plánujú zbúrať všetky budovy okrem kvasiarnie s kupolou, ktorú ako jedinú vyhlásilo ministerstvo kultúry za pamiatku v rámci areálu, alebo či sa zachovávajú aj iné budovy. „Staré Mesto povolilo asanáciu objektov, ktoré nie sú predmetom pamiatkovej ochrany. Spoločnosť bude pri asanácii postupovať presne v súlade s nariadeniami definovanými v búracom povolení,“ uviedla Zaťková.

Občianski aktivisti nesúhlasia len so zachovaním jednej budovy a obrátili sa na prokuratúru. Ministerstvo kultúry na margo toho, že za pamiatku vyhlásili len jednu

budovu, tvrdí, že developer bude pri prestavbe spolupracovať s pamiatkovým úradom.

Stavby bývalého pivovaru majú odstrániť do jedného roka. Zaťková uviedla, že s ukončením búracích prác počítajú na jar budúceho roka. Väčšina prác má prebiehať vo vnútri areálu bez vplyvu na okolité prostredie. „Všetky práce budeme realizovať s čo najmenším vplyvom na obyvateľov územia,“ uviedla Zaťková. Budú sa snažiť eliminovať aj nepriaznivé vplyvy pri prestavbe. Plánujú urobiť opatrenia proti prašnosti, ako je kropenie, vytvoria čistiace zóny pre vozidlá a zabezpečia ochranné pásma.

V areáli bývalého pivovaru majú postaviť byty, administratívne priestory a obchody. (mch)

## V Mlynskej doline stavajú Kaufland

KARLOVA VES

V Mlynskej doline neďaleko Patrónky sa stavia predajňa maloobchodného reťazca Kaufland. Na ploche dvoch hektárov má do konca tohto roka vyrásť predajňa s plochou 4000 štvorcových metrov a 266 parkovacích miest. Pôvodne mal na tomto mieste Kaufland stavať už pred tromi rokmi, začiatok sa však oddialil.

Podľa investičného zameru pôjde o širokosortimentnú veľkokapacitnú predajňu potravín, drogerie a doplnkového priemyselného tovaru pre domácnosť. Okrem hlavnej predajnej plochy Kaufland tu majú byť predaj a služby zabezpečené aj formou koncesionárov. (brn)

**OBRAZY  
NAJLEPŠIE  
PREDÁTE  
V AUKCII**

**ŽIADNE  
POPLATKY**

[www.artinvest.sk](http://www.artinvest.sk)

Galéria Art Invest  
Dobrovičova 7, Bratislava  
Info: 0905 659 148  
art@artinvest.sk



# NAJRÝCHLEJŠÍ VÝKUP JAZDENÝCH VOZIDIEL

- ✓ Vykupujeme autá všetkých značiek
- ✓ Hotovosť do 60 minút

Auto Palace Panónska s.r.o., Panónska cesta 33, 851 04 Bratislava  
Tel.: +421 232 108 200, E-mail: autopoint@autopalace.sk, www.autopoint.sk

**AutoPoint®**  
člen Auto Palace Group

## Kam v Bratislave

### štvrtok 17. júla

- 17.00 - B+A+C+H, *Bratislavský organový festival*, Hudobná sieň Bratislavského hradu
- 18.00 - Masahikovými očami, *Kultúrne leto u Červeného raka*, Letná čítareň u Červeného raka, Michalská ulica
- 18.00 - Letný večer na výstave: Dve krajiny, SNG, Esterházyho palác, Námestie Ľ. Štúra
- 19.00 - Peter Lipa „fjúčring“, Milan Lasica, *Leto v divadle*, Štúdio L+S, Námestie 1. mája
- 22.00 - Internationals Bratislava Beach Party, *medzinárodná party s účasťou 90 rôznych národností*, The Club, Rybné námestie

### piatok 18. júla

- 18.00 - Múzeum netrepezlivosti, krst slovenského prekladu zbierky básní Hansa Thilla, *Kultúrne leto u Červeného raka*, Letná čítareň u Červeného raka, Michalská ulica
- 19.00 - Milan Lasica: Listy Emilovi, *Leto v divadle*, Štúdio L+S, Námestie 1. mája
- 20.30 - W. Shakespeare: Večer trojkráľový alebo Čo len chcete, *Letné Shakespearovské slávnosti*, Bratislavský hrad
- 21.00 - Bratislava- inline, *večerná jazda mestom*, za novým SND, Pribinova ulica

### sobota 19. júla

- 10.30 - Umenie medzi zvieratkami: Papierové kráľovstvo, *Rodinné zoológiády*, Zoo Bratislava
- 12.00 - Leto na hradbách, *uhorské renesančné bojové umenia a tanec v podaní skupiny Fringia*, Mestské hradby, Kapitulská ulica
- 18.30 - Samuel Tomeček, *koncert*, Areál hier Radosť, Štrkovec
- 19.00 - Milan Lasica: Listy Emilovi, *Leto v divadle*, Štúdio L+S, Námestie 1. mája
- 20.30 - W. Shakespeare: Večer trojkráľový alebo Čo len chcete, *Letné Shakespearovské slávnosti*, Bratislavský hrad

### nedeľa 20. júla

- 12.00 - Leto na hradbách, *uhorské renesančné bojové umenia a tanec v podaní skupiny Fringia*, Mestské hradby, Kapitulská ulica
- 17.00 - Cross Over Organ with Electric Guita, *Bratislavský organový festival*, Veľké koncertné štúdio Slovenského rozhlasu, Mýtina ulica

dio Slovenského rozhlasu, Mýtina ulica

- 20.00 - Michal Motýľ Tetet, *jazzový koncert*, *Music Square festival*, Hlavné námestie
- 20.30 - W. Shakespeare: Večer trojkráľový alebo Čo len chcete, *Letné Shakespearovské slávnosti*, Bratislavský hrad

### pondelok 21. júla

- 18.00 - Veteráni zo Salon Doré a Bluesriders, *Kultúrne leto u Červeného raka*, Letná čítareň u Červeného raka, Michalská ulica
- 19.00 - Hudba na Dunaji: Kontakty cez takty, *známe hudobné slovenské a zahraničné slágre v podaní Gizely Oňovej a Simony Lelkesovej*, Osobný prístav, Fanjorovo nábřežie - loď Martin
- 20.00 - Hugh Laurie with The Copper Bottom Band, *populárny predstaviteľ Dr. Housa ako bluesový gitarista a klavirista*, Aegon Aréna NTC, Prikopova ulica
- 20.30 - W. Shakespeare: Večer trojkráľový alebo Čo len chcete, *Letné Shakespearovské slávnosti*, Bratislavský hrad

### utorok 22. júla

- 18.00 - Maroš Krajňák: Informácia, *Kultúrne leto u Červeného raka*, Letná čítareň u Červeného raka, Michalská ulica
- 18.30 - Šermiarske utorky v Starej radnici, *skupina historického šermu Corvus Arma – Havrani*, Nádvorie Starej radnice
- 18.30 - Jean-Paul Sartre: Hnus, *čítanie svetových autorov - Utoroky u Hummela*, Múzeum J. N. Hummela, Klobočníska ulica
- 19.00 - Trio Fatal, *koncert*, *World Music pri Dóme*, San Marten Bar & Restaurant, Panská ulica
- 20.30 - W. Shakespeare: Večer trojkráľový alebo Čo len chcete, *Letné Shakespearovské slávnosti*, Bratislavský hrad

### streda 23. júla

- 18.00 - Letné folkovanie: Peter Janku, Soňa Horňáková, Mirka Miškechová, *Kultúrne leto u Červeného raka*, Letná čítareň u Červeného raka, Michalská ulica
- 20.30 - Cestovateľské kino: Barcelona a Katalánsko, *komentované premietania, doplnené zážitkami cestovateľov*, Hlavné námestie
- 20.30 - W. Shakespeare: Večer trojkráľový alebo Čo len chcete,

*Letné Shakespearovské slávnosti*, Bratislavský hrad

### štvrtok 24. júla

- 18.00 - Miloš Karásek: Čičmany proti srsti, *paradivadelná prezentácia kreslenej knihy Proti srsti a písaných obrazov Čičmiansky cyklus*, *Kultúrne leto u Červeného raka*, Letná čítareň u Červeného raka, Michalská ulica
- 19.00 - Berkshire Youth Orchestra (UK), *koncert k 100. výročiu vypuknutia 1. svetovej vojny*, Veľké koncertné štúdio Slovenského rozhlasu, Mýtina ulica
- 19.00 - Sima Martausová & Band, *Leto v divadle*, Štúdio L+S, Námestie 1. mája
- 20.30 - Alena Čermáková, *koncert, šansón*, Nádvorie Zichyho paláca, Ventúrska ulica

### piatok 25. júla

- 18.00 - Trio Fatal, *argentínske moderné tango nuevo*, Letná čítareň u Červeného raka, Michalská ulica
- 19.00 - Dream Theater: An Evening with Dream Theater, *progressive metal, koncert*, Aegon Aréna NTC, Prikopova ulica
- 21.00 - Bratislava- inline, *večerná jazda mestom*, za novým SND, Pribinova ulica

### sobota 26. júla

- 12.00 - Leto na hradbách, *výstupenia stredovekých a novovekých historických skupín*, Mestské hradby, Kapitulská ulica
- 19.00 - Close Harmony Friends, *Letné podvečery na Nádvorí B. Bjornsona*, Slovenská filharmónia, Námestie E. Suchoňa
- 20.30 - W. Shakespeare: Dvaja páni z Verony, *Letné shakespeareovské slávnosti*, Bratislavský hrad

### nedeľa 27. júla

- 10.00 - Bazár na hrade Devín, *prvý bazár zameraný na starožitnosť, remeselnú výrobu a vinotage*, Hrad Devín
- 12.00 - Leto na hradbách, *výstupenia stredovekých a novovekých historických skupín*, Mestské hradby, Kapitulská ulica
- 18.00 - Siesta v galérii: Dve krajiny, SNG, Esterházyho palác, Námestie Ľ. Štúra
- 17.00 - Divadlo Žihadlo: Klaun Pepele, *Divadielko spod kloboka*, Areál hier Radosť, Štrkovec

- 20.00 - Cappella Istropolitana a hostia, *koncert*, *Music Square festival*, Hlavné námestie
- 20.30 - W. Shakespeare: Dvaja páni z Verony, *Letné shakespeareovské slávnosti*, Bratislavský hrad

### pondelok 28. júla

- 17.00 - Koncert pre zbory a orchester, *Medzinárodný mládežnícky hudobný festival*, Zrkadlová sieň Primaciálneho paláca
- 20.30 - W. Shakespeare: Dvaja páni z Verony, *Letné shakespeareovské slávnosti*, Bratislavský hrad

### utorok 29. júla

- 15.00 - Zborový koncert, *Medzinárodný mládežnícky hudobný festival*, Hudobná sieň Klarisky
- 17.00 - Koncert pre zbory a orchester, *Medzinárodný mládežnícky hudobný festival*, Hudobný altánok, Hviezdoslavovo námestie
- 18.00 - Po prvej a poslednej láske s Pavlom Vilikovským, *Kultúrne leto u Červeného raka*, Letná čítareň u Červeného raka, Michalská ulica
- 18.30 - Šermiarske utorky v Starej radnici, *skupina historického šermu Corvus Arma – Havrani*, Nádvorie Starej radnice
- 19.00 - Vrbovský Víťazi, *koncert*, *World Music pri Dóme*, San Marten Bar & Restaurant, Panská ulica
- 20.30 - W. Shakespeare: Dvaja páni z Verony, *Letné shakespeareovské slávnosti*, Bratislavský hrad

### streda 30. júla

- 19.00 - Milan Lasica: Na fašírky mi nesiahaj, *Leto v divadle*, Štúdio L+S, Námestie 1. mája
- 20.30 - Cestovateľské kino: Taiwan, *komentované premietania, doplnené zážitkami cestovateľov*, Hlavné námestie
- 20.30 - W. Shakespeare: Dvaja páni z Verony, *Letné shakespeareovské slávnosti*, Bratislavský hrad
- 20.30 - Odtiaľ-potiaľ: Exklusive, *talk-show Viktora Horjána*, Green Buddha, Zelené ulica

### štvrtok 31. júla

- 19.00 - Katedrálny organový festival: Olivier Latry (F), Dóm sv. Martina, Kapitulská ulica

### piatok 1. augusta

- 20.30 - W. Shakespeare: Richard III., *Letné shakespeareovské slávnosti*, Bratislavský hrad
- 21.00 - Bratislava- inline, *večerná jazda mestom*, Aupark, Einstejnova ulica

### sobota 2. augusta

- 12.00 - Leto na hradbách, *výstupenia stredovekých a novovekých historických skupín*, Mestské hradby, Kapitulská ulica
- 19.00 - Slovenský komorný orchester, *Letné podvečery na Nádvorí B. Bjornsona*, Slovenská filharmónia, Námestie E. Suchoňa
- 20.30 - W. Shakespeare: Richard III., *Letné shakespeareovské slávnosti*, Bratislavský hrad

### nedeľa 3. augusta

- 12.00 - Leto na hradbách, *výstupenia stredovekých a novovekých historických skupín*, Mestské hradby, Kapitulská ulica
- 20.00 - Metropolitný orchester Bratislava, *koncert*, *Music Square festival*, Hlavné námestie
- 20.30 - W. Shakespeare: Richard III., *Letné shakespeareovské slávnosti*, Bratislavský hrad

### pondelok 4. augusta

- 19.00 - East Sussex Youth Orchestra (UK), koncert, Veľké koncertné štúdio Slovenského rozhlasu, Mýtina ulica
- 20.00 - 65daysofstatic (UK), *post-rockový koncert*, Randal Club, Karpatská ulica

### utorok 5. augusta

- 19.00 - Pressburger Klezmer Band, *koncert*, *World Music pri Dóme*, San Marten Bar & Restaurant, Panská ulica
- 20.00 - Čači Vorba (PL), *koncert world music*, *Music Square festival*, Hlavné námestie

### streda 6. augusta

- 18.00 - Vymýšľam sa zo dňa na deň, *tvorba Jána Johanidasa*, Letná čítareň U červeného raka, Michalská ulica
- 20.00 - World Roma Festival: Ján Benedik, Gitana, Richard Rikkon, *koncert*, *Music Square festival*, Hlavné námestie
- 20.30 - Cestovateľské kino: Madagaskar - po stopách M. Beňovského, *komentované premietanie*, Námestie M. R. Štefánika, Eurovea

## Správy z podsvetia

**NA ULICI ŠTEFANA KRÁLIKA** 30-ročný Florián fyzicky napadol majiteľa auta Peugeot. Útočník ho vytiahol z auta a bil ho. Majiteľovi auta sa podarilo ujsť. Útočník ho chvilu prenasledoval, potom sa vrátil k autu, s ktorým ušiel. Majiteľovi auta vznikla krádežou škoda 1500 eur. Pri bitke utrpel ľahké zranenia rúk a hlavy. Polícia po zlodějovi pátra, hrozí mu väzenie od 3 do 8 rokov.

**NA ULICI SVORNOSTI** ukradol 44-ročný Ervín liatinový poklop z hĺbkového vrtu na kontrolu čistoty a kvality podzemných vôd. Okoloidúci nahlásili krádež polícii, ktorá zlodēja zadržala. Keďže zloděj ukradol poklop už aj v minulosti, za čo dostal pokutu 30 eur, teraz ho väzenie neminie. Hrozia mu až 2 roky.

**NA OBCHODNEJ ULICI** sa niekto vlámal do zlatníctva a ukradol množstvo šperkov. Majiteľovi vznikla škoda, ktorá bola vyčíslená na viac ako 150-tisíc eur. Polícia krádež vyšetruje.

**NA ZÁHRADNÍCKEJ ULICI** prepadol neznámy lupič banku. Vyhrážal sa, že ak nedostane peniaze, použije zbraň. Pracovníčky banky mu vydali 30-tisíc eur a 100-tisíc českých korún. Potom ich zamkol a ušiel. Polícia po ňom pátra.

**NA MEDENEJ ULICI** ukradli 20-ročný Filip a 21-ročný František z kancelárie hotela bezpečnostné schránky, v ktorých bolo viac ako 8200 eur. Policajti ich krátko po krádeži chytili. Hrozí im väzenie na 6 mesiacov až 3 roky.

**NA ŽELEZNIČNEJ ULICI** sa 39-ročný Juraj vlámal na oplotený pozemok rodinného domu, odkiaľ ukradol detský horský bicykel v hodnote 80 eur. Polícia ho krátko nato zadržala a umiestnila do policajnej cely. Zlodějovi hrozí väzenie až na 2 roky.

**PRI DOME KULTÚRY DÚBRAVKA** 30-ročný Marek fyzicky napadol 27-ročného muža, ktorému pri útoku ukradol mobil. Mužovi vznikla škoda 200 eur. Polícia obvineného Mareka prepustila na slobodu. V prípade preukázania viny mu hrozí väzenie na 3 až 8 rokov. (mch)

## Z pôrodnice na Zochovej je len ruina

Priestor medzi Zámockou a Kozou ulicou bol až do druhej polovice 19. storočia vyplnený záhradami, medzi ktorými viedol pomerne úzky chodník na mieste terajšej Zochovej ulice. Na pravej strane smerom k Hradu sa rozprestierala veľká záhrada pri kaštieli Pálffyovcov, na strane ľavej smerom ku Kozej ulici bolo viacero záhrad mešťanov a veľká ovocná záhrada, z ktorej úžitok patrilo prepoštvu tunajšej kapituly. Záhrady boli od terajšej Zochovej oddelené pomerne vysokou murovanou ohradou, z ktorej posledný fragment ešte stojí oproti domu číslo 16 ako oplotenie areálu základnej školy.

V druhej polovici 19. storočia záhrady rozparcelovali. Vtedy vznikla zástavba horného konca Kozej ulice, pričom sa už počítalo s predĺžením Panenskej ulice smerom k Hradu. Tam založili Edlovu ulicu (dnes Podjavorinskej), ktorá v pravom uhle prekrížovala vtedajšiu Sluttergasse (dnešnú Zochovu). Približne na mieste, kde neskôr postavili Štátne reálne gymnázium (neskôr rozhlas, teraz Vysoká škola múzických umení), stála až do konca 19. storočia rozľahlá sálová stavba, pôvodne Pálffyovská jazdiareň (Pálffy-Saal), kde sa v 19. storočí konali aj plesy a koncerty.

Po ľavej strane Kozej ulice postavili niekoľko bohatých mešťanských domov a šľachtických palácov, ktorých pozemky siahali až k Zochovej, vtedy Telocvičnej ulici (Turnergasse - Torna utca). Na tej stávali najmä školy. Nad pozemkom, kde neskôr postavili spomenuté gymnázium, postavila židovská náboženská obec za peniaze štedrej Todeskovej nadácie budovy chlapčenskej a dievčenskej ľudovej školy. V chlapčenskej bola aj menšia synagoga.

Na úseku Edlovej ulice, ktorý vznikol ako slepá ulica pod schodami na pôde bývalej Pálffyovskej záhrady, postavili v 80. rokoch naproti sebe dve nápadne podobné budovy. Obe projektoval architekt Ignaz Feigler starší. Bližšie k Pališadám bola pôvodne sirotinec s veľkou záhradou, na ktorej postavili na začiatku 20. storočia ďalšiu školskú budovu (terajšia elektro-



## Pamätníci histórie

technická priemyslovka). Naproti sirotincu, terajšej základnej škole, stojí od roku 1882 rozľahlšia budova s pôdorysom v tvare písmena H, v ktorej bola od začiatku umiestnená pôrodnica klinika a škola pre pôrodné babičky. Školu založili už v roku 1873 v areáli pôvodnej Štátnej nemocnice. Jej prvým riaditeľom bol dr. Ján Ambro. V tom čase sa deti rodili doma. Len málokterá rodička sa dostala do nemocnice, obyčajne už len v kritickom stave. V novom ústave bola aj pôrodná sála, kde sa dali v hygienických podmienkach realizovať operácie a tzv. cisárske rezy. Po roku 1900 na východnej strane k pôvodnému objektu pristavali podľa projektu Alexandra Feiglera ďalšie krídlo, obsahujúce niekoľko pôrodných a operačných sál.

Po roku 2000 padlo veľmi „múdre“ rozhodnutie zrušiť historické nemocničné zariadenia v centre mesta. V rámci prehnanej snahy o modernizáciu, ale najmä privatizáciu, vyradili zo siete nemocničných zariadení aj cenné nemocničné objekty na Zochovej ulici. Vlna špekulácie sa prehnala po celom Slovensku. Mnohé špecializované a v minulosti vyhľadávané historické nemocnice a sanatóriá zanikli. Ich pôvodné objekty zmenili funkciu. Niektoré sú prestavané na prepychové byty, ako napríklad budova bývalého vodoliečebného ústavu a neskoršej Ortopedickej kliniky na dolnom konci Hlbokej cesty. Niektoré zbúrali a na ich miestach stoja novostavby. Niektoré sa stali ruinami a útoči-

scom pochybných živlov.

K takým patrí aj areál bývalej pôrodnickej kliniky na Zochovej ulici. Pamätnú tabuľu Jána Ambra z nej odsťahovali na iné miesto. Jeho pôsobisko má vytĺčené okná, rozbité dvere, cez diery v streche do budovy zateká, fasády opadávajú. Nemocničné izby by mohli slúžiť ako pozadie filmu o hrôzach prvej či druhej svetovej vojny. Operačné sály majú ešte pôvodné secesné okná muzeálnej hodnoty, ale ich interiéry vyzerajú ako vyrabovaná fabrika.

V Bratislave vznikajú akcie na záchranu bezcenných továrenských architektúr. Architektúra nemocničného zariadenia, ktorá by mala byť v prvom rade pamiatkou, akoby nikoho nezaujímala. Bezdomovci a divá zlatá mládež ju ničia, akoby nikomu nepatrila. Majiteľ sa asi teší a dúfa, že ak budova spadne, bude tam môcť postaviť moderný (určite vyšší) objekt podľa svojich predstáv. V starej budove pôsobilo mnoho významných bratislavských lekárov, rodilo tam mnoho matiek z Bratislavy a okolia, narodil sa tam celý rad významných osobností. V kultúrnej spoločnosti by tam už bolo múzeum medicíny a farmácie, nie ruiny a fekálie.

Voľakedy najmodernejšie sanatórium Caritas od architekta Artúra Szalataia – Slatinského z roku 1925 je na tom len o máličko lepšie (Zochova 10 a 12). Aj so susediacim starším, pôvodne bytovým domom č. 14. Pred rokom 2000 sa v nich nachádzala klinika ušná a krčná. Teraz sú okná vytĺčené, ale aspoň dvere sú zamurované či reťazou uzavreté. Stanú sa aj tie budovy ruinou? **Štefan Holčík**

## Bratislava kedysi

### Viedenská električka má 100 rokov (XIV.)

V polovici 30. rokov minulého storočia došlo k prestavbe trate na československom úseku na 1000 mm. Počas prestavby od 29. 7. 1935 do 4. 1. 1936 zabezpečovali náhradnú dopravu tri autobusy. Dva boli označené písmenom K a premávali z bývalej konečnej na Námestí 28. októbra po Ružovej a Štúrovej ulici cez Štefánikov most, po Viedenskej a Kopčianskej ceste po stanicu Kopčany. Tretí bol určený pre cestujúcich na hranice a premával k stanici Bergku každému vlaku z Viedne a do Viedne.

Počas prestavby sa realizovali ďalšie zmeny. Konečná zastávka sa presunula z bývalého Námestia Korunovačného pahorka k Fochovej ulici (dnešná Medená). Trať sa mala predĺžiť až na hlavnú stanicu, tento zámer sa však neuskutočnil. V Petržalke sa zoptimalizovalo rozmiestnenie zastávok a na konečnej zastávke na štátnej hranici v Bergu vybudovali novú výhybňu do priestupnou halou k vlakom do Viedne, kde bola colná a pasová kontrola.

Električky, ktoré od B.K.H. prevzal BEÚS, boli upravené a prestavané na rozchod 1000 mm a boli im priradené nové evidenčné čísla. Tu je však malý rozpor. Ľudia z Dopravného podniku Bratislava tvrdia, že nikdy neboli prestavané na užší rozchod. Mali byť zošrotované a z nich boli použité len strechy na stavbu vozňov vlastnej výroby. Tomu však odporuje viacero skutočností. Prvou sú výročné správy BEÚS a B.K.H. z roku 1936, kde sa píše, že „prestavba vozňov lokálky na 1m rozchod je v behu“, resp. „sa práve prevádza“. Druhou je fakt, že päť vozidiel B.K.H. bolo deponovaných v depe Kopčany, kde ich podvozky prestavali na rozchod 1000 mm. Po prestavbe trate na úzky rozchod boli prevezené do vozovne BEÚS na Prístavnej ulici, kde sa zmodernizovali ich skrine a previedli ďalšie úpravy.

Peter Martinko

(Pokračovanie nabudúce)

## Bratislavský organový festival vrcholí

STARÉ MESTO

V nedeľu 20. júla 2014 vyvrcholí tretí ročník Bratislavského organového festivalu unikátnym projektom Cross Over Organ with Electric Guitar, ktorý prepojí svet klasickej hudby a jazzu. Ukáže, že organ si môže dobre rozumieť aj s elektrickou gitarou.

Vo Veľkom koncertnom štúdiu Slovenského rozhlasu sa v nedeľu o 17.00 h predstavia Marek Štrbák (organ), Michal Bugala (elektrická gitara) a Lenka Novosedlíková (bicie a perkusie), aby uviedli novú skladbu slovenského skladateľa Lukáša Borzika pre organ, elektrickú gitaru a bicie, ktorá vznikla na objednávku festivalu. Okrem toho budú spoločne improvizovať a hrať niektoré diela J. S. Bacha.

Vo štvrtok 17. júla 2014 o 17.00 h na predposlednom koncerte festivalu vystúpi v Hudobnej sieni Bratislavského hradu slovenský organista Marek Vrábek. V programe B+A+C+H uvedie dielo J. S. Bacha, Ľuboša Bernátha a Miloša Sokola. (brn)

Bratislavské  
**Noviny**  
vyjdú o 3 týždne  
**7. augusta 2014**

## V nedeľu v Starom háji vyvrcholí dostihová sezóna Slovenským derby

PETRŽALKA

V nedeľu 20. júla 2014 bude na programe dostihového dňa na závodisku v petržalskom Starom háji 22. ročník Slovenského derby, ktoré sa pobeží ako Veľká cena Raiffeisen Bank International. Ide o roviny na 2400 metrov pre 3-ročné kobyly a žrebce. Prihlásených je 16 koní, na odmeny je určených 60-tisíc eur.

Slovenské derby je považované za jedno z najprestížnejších podujatí dostihovej sezóny v strednej Európe. Program dostihov sa mimoriadne začne o 15.00 h. Pobeží sa celkom deväť pretekov, okrem derby to bude napr. Bratislavská míľa (rovina na 1600 m pre 3-ročné a staršie kone), Cena Pať's Music (rovina na 2000 m pre 3-



ročné a staršie kobyly), či Zlatý pohár (rovina na 2600 m pre 4-ročné a staršie kone).

Okrem atraktívnych pretekov koní a stávk na víťazov bude na petržalskom hipodróme pripravený aj bohatý sprievodný program. Okrem tradičnej tomboly to bude

najmä súťaž o najelegantnejší dámsky klobúk a detský klobúčik. Chýbať nebudú detské atrakcie, vozenie detí na koníčkoch, gurmánske špeciality a stánky so suvenírmi. Dámy a slečny v klobúku majú, pochopiteľne, vstup zadarmo! (ado)

## Na hradbách sa každý víkend bojuje a tancuje ako v stredoveku

STARÉ MESTO

Bratislavské mestské hradby medzi Kapitúlskou a Staromestskou ulicou každý víkend ožívajú bojovým umením a tancom stredovekých historických skupín. Raz mesačne obnovené hradby zažívajú Stredovek na hradbách v ukázkach života raného stredoveku, súbojov, hudby, remesiel, žonglovania, lukostreľby a akcií pre deti.

Stredovek na hradbách bol uplynulú sobotu, najbližšie bude v sobotu 16. augusta 2014. Nasledujúcu sobotu 19. a v nedeľu 20. júla však návštevníci hradiebvidia Bratislavu v 16. a 17. storočí a uhorské renesančné bojové umenia a tanec v podaní skupiny Fringia. Vystúpenia sú vždy o 12.00 h, 15.00 h a 18.00 h.

Okrem toho je na hradbách stredoveký stánok s animátormi

v stredovekom oblečení, výstava historických artefaktov, kovácka dielňa, kde je možné si kúpiť historické zbrane, výrobky z kože, ale aj malokarpatské víno či podpecníky a iné voňavé dobroty pečené v hlinenej peci.

Mestské hradby sú otvorené denne od 10.00 h do 20.00 h a spájajú tak historické centrum mesta s Židovskou ulicou a cestou na Hrad. (ado)

### Čaké bude počasie?

Štvrtok 17. 7. 2014



Slnko ↑ 5.14 h. ↓ 20.41 h.

Piatok 18. 7. 2014



Slnko ↑ 5.15 h. ↓ 20.40 h.

Sobota 19. 7. 2014



Slnko ↑ 5.16 h. ↓ 20.39 h.

Nedeľa 20. 7. 2014



Slnko ↑ 5.17 h. ↓ 20.38 h.

Pondelok 21. 7. 2014



Slnko ↑ 5.18 h. ↓ 20.37 h.

Utorok 22. 7. 2014



Slnko ↑ 5.19 h. ↓ 20.36 h.

Streda 23. 7. 2014



Slnko ↑ 5.21 h. ↓ 20.35 h.

## Rozumná voľba so zárukou

Jazdené vozidlá od autorizovaného predajcu Mercedes-Benz a smart

1400 vozidiel  
v databáze  
www.kupaaut.sk



E 350 BlueTEC 4MATIC  
metaliza hnedá, automat  
6/2013, 54 468 km

56 900 €



SL 500  
metaliza strieborná, automat  
3/2002, 77 145 km

19 900 €



CLC 200 CDI  
metaliza čierna, manuál  
4/2010, 50 112 km

14 900 €



E 280 CDI 4MATIC  
metaliza hnedo-sedá, automat  
11/2008, 110 387 km

19 499 €



ML 300 CDI 4MATIC  
metaliza sivá tenorit, automat  
1/2007 199 101 km

13 900 €



R 350 CDI 4MATIC  
metaliza strieborná, automat  
10/2007 126 208 km

16 500 €



S 350 CDI 4MATIC BlueEFF.  
metaliza strieborná, automat  
1/2008 181 403 km

22 500 €

Značka Daimler AG

Prečo sa rozhodnúť pre jazdené vozidlo Mercedes-Benz?

- 12-mesačná záruka na vozidlo
- Garancia počtu najjazdených kilometrov na vozidlá kupované v SR
- Možnosť financovania cez Mercedes-Benz Financial Services

[www.kupaaut.sk/zvyhodnene-jazdene-vozidla](http://www.kupaaut.sk/zvyhodnene-jazdene-vozidla)



Mercedes-Benz  
The best or nothing.

Motor-Car Bratislava, spol. s r. o., prevádzka Tuhovská 5, Filip Cisár, tel.: +421 918 500 154, f.cisar@motor-car.sk

Motor-Car Bratislava, spol. s r. o., prevádzka Hodonínska 7, Katarína Nemešová, tel.: +421 918 424 280, k.nemesova@motor-car.sk



# Aj prokurátor je len človek, tiež sa môže myliť

Na rokovaní miestneho zastupiteľstva v Dúbravke 18. februára 2014 v rámci prijímania rozpočtu prijali poslanci uznesenie č.364/2014 časť A.1.1. o pozastavení financovania vydávania „Dúbravského spravodajcu“ a presunutí peňazí do rezervného fondu. Prečo tak urobili?

1. V roku 2010 mala mestská časť na fondových účtoch 18 miliónov eur, ktoré slúžili ako ochranný vankúš pre Dúbravku, začiatkom roku 2014 už len 693-tisíc. Mnohí poslanci často prichádzali do sporov so starostom ohľadom výdavkov obce. Na jednej strane starosta odmietal vyššie dotácie pre kultúru, šport, výstavbu športovej haly, na druhej strane v mestskej časti boli výberové konania na opravy chodníkov, ciest, budov a často boli vysúťžené ceny veľmi vysoké a mnohé z nich aj nekvalitne urobené, ale zaplatené. Suma 42-tisíc na ročné financovanie 11 čísel sa preto mala presunúť do rezervného fondu a časť z nej na prípadnú rekonštrukciu detského ihriska alebo iné nevyhnutné náklady, napr. na havárie.

2. Mesačník „Dúbravský spravodajca“ bol novinami jedného človeka a jeho vybraných prispievateľov. Svedčí o tom aj jedna z odpovedí, ktoré dostal člen mediálnej komisie Marcel Burkert na otázku: „Či je zo strany starostu, resp. MÚ Bratislava- Dúbravka zabezpečená

pluralita názorov a právo na odpoveď“ v Dúbravskom spravodajcovi, a ak áno, akým spôsobom, keďže, ako sa uvádza v stanovisku MÚ, mediálna komisia je iba poradným, konzultácnym a servisným orgánom.“ Odpoveď šéfredaktora DS: „Šéfredaktor má okrem povinností aj práva, napríklad principiálne rozhoduje o obsahu, má právo nezaraďovať, resp. upraviť príspevok – bežná prax vo svete žurnalistiky. Mediálna komisia má (len) poradný charakter. V pracovnej zmluve šéfredaktora DS stojí, že podlieha nie mediálnej komisii, ale p. starostovi, ktorému zodpovedá aj za obsah. Žiaden poradný orgán si nemôže nárokovat s tým, aby prikazy šéfredaktora musel plniť a za ne zodpovedať“. O tom, že je to tak, svedčí aj fakt, že mediálna komisia, uvedená v tiráži novin, videla mesačník prvýkrát často až vo svojich schránkach.

Vráťme sa k uzneseniu. Starosta podľa svojho práva uznesenie nepodpisal. Zákon hovorí, že takýto krok môže starosta urobiť v prípade, ak je prijaté uznesenie v rozpore so zákonom alebo je pre obec zjavne nevýhodné. Tu zostávala starostovi jediná možnosť, a to tvrdiť, že uznesenie je pre obec zjavne nevýhodné.

Podľa litery zákona majú poslanci možnosť opätovne potvrdiť pozastavené uznesenie, ak ho prijímú tri pätiny poslancov. V prípade Dúbravky 16 poslancov. Mimoriadne zasadnutie k tomuto bodu bolo 18. 3. 2014 a z prítomných 23 poslancov za potvrdenie uznesenia hlasovalo 18 poslancov, 1 bol proti a 4 sa zdržali. Tým bolo uznesenie definitívne prijaté.

Starosta sa neuspokojil s hlasovaním poslancov ako zástupcov občanov a podal sťažnosť na prokuratúru. Zo sťažnosti sa dozvedáme, čo si predstavuje pod pojmom „pre obec zjavne nevýhodné“. Podľa starostu Ing. Jána Sandtnera je pre obec „zjavne nevýhodné, že dôjde k zániku bezodplatného komunikačného prostriedku mestskej časti slúžiaceho na informáciu občanov Dúbravky o činnosti mestskej časti, miestneho úradu, rokovaní miestneho zastupiteľstva a o spoločnom, kultúrnom a športovom dianí v mestskej časti“.

Starosta akosi zabudol prokuratúru oboznámiť, že tento bezodplatný komunikačný prostriedok pre obec, ktorej je starostom, vôbec nie je bezodplatný, ale, naopak, pre potreby obce predražený. Starosta zjavne úmyselne ignoruje skutočnosť, že v Dúbravke máme vlastnú televíziu, MČ má vlastnú webovú stránku, po celej Dúbravke sú dostupné úradné tabule, Dom kultúry vydáva svoj informačný bulletin, Dúbravka je aj na facebooku. Teda argument o informovanosti občanov je evidentne zástupný problém. Poslanci chápu, že najmä starší občania sú

zvyknutí na svoje noviny, boli a sú ochotní rokovat' s pánom starostom o financovaní mesačníka. Pán starosta na ich ponuky nereaguje. Argumentáciu pána starostu o zjavnej nevýhodnosti prevzala aj okresná prokurátorka Bratislava IV JUDr. M. Smolková a jej protest sa dostal na júnové zastupiteľstvo. Keďže sa s ním poslanci nemohli podrobne oboznámiť, bol z rokovania stiahnutý.

Ak poslanci posúdia, že prostriedky, ktoré obec vydáva na predražené noviny, môže použiť na opravu strechy základnej školy, detského ihriska alebo materskej školy, majú na to právo dané zákonom. Nikde v proteste prokurátorky, ktorá cituje 4 zákony a organizačný poriadok MČ rozpisovaný na piatich stranách, sme nenašli citáciu zákona, ktorý prikazuje mestskej časti vydávať noviny. Vydávať ich môže – ale aj nemusí.

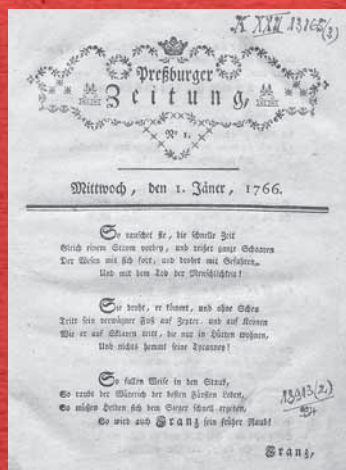
Poslanci v zmysle zákona 369/90 Z.z. majú právo (povinnosť) určovať zásady hospodárenia a nakladania s majetkom obce, schvaľovať rozpočet obce, jeho zmeny, kontrolovať čerpanie a schvaľovať záverečný účet. Pri svojom rozhodovaní sú zodpovední svojím voľcom a svojmu svedomiu.

Marcel Burkert,  
Albert Liptovský,  
Martin Zaťovič

1721



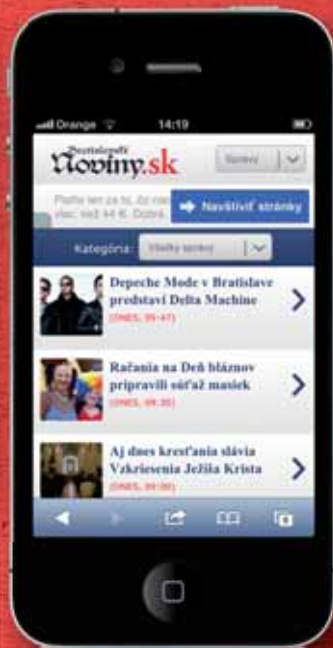
1764



1998



2014



## stále najčítanejšie noviny v tomto meste

BRATISLAVSKÉ NOVINY | Gorkého ulica 6 | SK-811 01 Bratislava | 0911 668 469 | redakcia@banoviny.sk



# Lukratívne priestory na váš biznis v Novom Meste

Hľadáte vhodné priestory na svoj biznis? Lukratívne miesto v širšom centre hlavného mesta, s dobrým dopravným prepojením či možnosťami na parkovanie? Mestská časť Bratislava – Nové Mesto ponúka na prenájom nehnuteľnosti, ktoré by mohli vyhovovať práve vašim predstavám. Zapojte sa do obchodných verejných súťaží, ktoré vyhlásila mestská časť na predloženie najvhodnejších návrhov na uzatvorenie nájomnej zmluvy na prenájom nebytových priestorov na Račianskej a Nobelovej ulici.

## NEBYTOVÉ PRIESTORY NA RAČIANSKEJ ULICI 87

Nehuteľnosť s výmerou podlahovej plochy 144,77 m<sup>2</sup> sa nachádza na prízemí bytového domu so súpisným číslom 1528 na Račianskej ulici č. 87 v Bratislave. Je postavená na pozemku registra „C“ KN na parcele č. 12160, 12163 a 12168, evidovanom na LV č. 2902. Priestor je svetlý a priestorový, skladá sa z dvoch miestností: z prednej s veľkými oknami do Račianskej ulice a zo zadnej, ktorá slúžila ako skladový priestor so sociálnym zariadením a východom do zadnej uličky. Rekonštrukcia

objektu je potrebná, okná a dvere boli vymenené. Nebytové priestory sú vhodné na kancelárske a administratívne účely, poskytovanie služieb alebo prevádzkovanie obchodu.

**Súťažné podmienky a viac informácií:** Miestny úrad – Nové Mesto, Junácka č. 1, III. poschodie, č. dverí 305, 313 (odd. právne), web: [www.banm.sk/racianska-87/](http://www.banm.sk/racianska-87/)



### Kontaktné osoby:

Mgr. Marianna Moravcová Tomčíková (02/49 253 133, -152, [pravne@banm.sk](mailto:pravne@banm.sk), oddelenie právne, č. dverí 313)  
Alžbeta Andrášiková (02/49 253 318, [spravabytov@banm.sk](mailto:spravabytov@banm.sk)), Ing. Natália Kudláčková (02/49 253 715, [sbanp.kudlacova@banm.sk](mailto:sbanp.kudlacova@banm.sk)), oddelenie výstavby a investí-

cií a správy majetku (č. dverí 720 a 715)

### Súťažný návrh:

je potrebné doručiť poštou alebo osobne podať do podateľne Miestneho úradu Bratislava – Nové Mesto do 31. júla 2014 do 12.00 h v zalepenej obálke s výrazným označením „OBCHODNÁ VEREJNÁ SÚŤAŽ – Račianska 87 – NEOTVÁRAŤ!“

## NEBYTOVÉ PRIESTORY NA NOBELOVEJ ULICI 30

Na prenájom je časť spoločenského domu VERNOSTĚ, ktorý sa nachádza na Nobelovej ulici č. 30 na parcele č. 13528 uprostred parku v lokalite „Dimitrovka“. Budova má štvorcový pôdorys s rozlohou 4138 m<sup>2</sup> s tromi nadzemnými podlažiami (s výnimkou priestoru Denného centra seniorov a knižnice). Fasáda objektu je po renovácii zateplená, okná sú vymenené. Súčasťou nájmu je aj pozemok na parcele č. 13528 s výmerou 3463 m<sup>2</sup> (so zriadeným vecným bremenom). Priestory sú vhodné na kancelárske a administratívne využitie, poskytovanie služieb alebo prevádzkovanie obchodu.

### Súťažné podmienky a viac informácií:

Miestny úrad Nové Mesto, Junácka č. 1, III.

poschodie, č. dverí 305, 313 (odde. právne), web: [www.banm.sk/vernost-nobelova/](http://www.banm.sk/vernost-nobelova/)



### Kontaktná osoba:

Mgr. Marianna Moravcová Tomčíková (02/49 253 133, -152, [pravne@banm.sk](mailto:pravne@banm.sk), oddelenie právne, č. dverí 313)  
Alžbeta Andrášiková (02/49 253 318, [spravabytov@banm.sk](mailto:spravabytov@banm.sk), oddelenie výstavby a investícií a správy majetku, č. dverí 720)

### Súťažný návrh:

je potrebné doručiť poštou alebo osobne podať do podateľne Miestneho úradu Bratislava – Nové Mesto do 30. septembra 2014 do 12.00 h v zalepenej obálke s výrazným označením „OBCHODNÁ VEREJNÁ SÚŤAŽ – Vernost – NEOTVÁRAŤ!“

1721



1764



1998



2014



# stále najčítanejšie noviny v tomto meste

BRATISLAVSKÉ NOVINY | Gorkého ulica 6 | SK-811 01 Bratislava | 0911 668 469 | [redakcia@banoviny.sk](mailto:redakcia@banoviny.sk)



## Platan sa stal finalistom Stromu roka

RUŽINOV

Platan javorolistý, ktorý rastie v parku pred Paneurópskou vysokou školou na Tomášikovej ulici, sa stal finalistom súťaže Strom roka 2014. Ocitol sa medzi dvanástimi stromami z celého Slovenska, o ktorých teraz bude možné hlasovať na webe ekopolis.sk, na Facebooku, prostredníctvom SMS alebo formou hlasovacieho lístka.

Do súťaže Strom roka, ktorú organizuje nadácia Ekopolis, bolo prihlásených 45 stromov. Z nich vybrali 12 finalistov. Ružinovský platan je z nich najmladší - má 50 rokov, obvod 325 cm a výšku 20 metrov. Pre zaujímavosť, najstarším stromom medzi finalistov je dub letný z Veľkého Medera, ktorý má 750 rokov, najvyšší je zase 300-ročný buk lesný z Detvianskej Huty, ktorý má 30 metrov.

Hlasovať je možné do konca septembra 2014. (brn)

## Na Ružinovskej ulici postavili dom, ktorý zasahuje do trasy stavby metra

RUŽINOV

Napriek tomu, že súčasné vedenie mesta už s výstavbou nosného dopravného systému na báze metra nepočítá, v územnom pláne mesta je stále zakreslené trasovanie nosného systému MHD. Ak by sa vedenie mesta v budúcnosti predsa len rozhodlo pre budovanie metra, bude s ním mať problémy - niektoré stavby totiž zasahujú do jeho vymedzenej trasy. Trasa nosného systému MHD viedla v územnom pláne na Ružinovskej ulici popri existujúcej cestnej komunikácii. Pri zmene územného plánu v roku 2008 sa trasa metra posunula popod Ružinovskú ulicu, v páse vedľa cesty však zostalo miesto pre umiestnenie staníc nosného systému MHD, vrátane stanice s pracovným názvom Ružinovská, ktorá je v územnom pláne umiestnená v priestore napojenia Čmelikovej ulice.

V blízkosti budúcej stanice si na-

plánoval investor H&F Development, s.r.o., výstavbu Polyfunkčného domu Ružinovská. V roku 2008 vydalo mesto Bratislava k stavbe záväzné stanovisko, kde konštatovalo, že stavba rešpektuje aj výhľadovú trasu nosného systému MHD v zmysle platného územného plánu. Výstavbu však zastavila kríza a vysoké náklady, ktoré by si vyžiadala výstavba troch podzemných podlaží pre podzemné garáže.

V roku 2010 došlo k zmene názvu spoločnosti na Junis Development, s.r.o., ktorá o rok neskôr požiadala o zmenu stavby pred dokončením. Namiesto trojpodlažnej podzemnej garáže pod domom sa rozhodli pre lacnejšiu verziu - jednopodlažná garáž pod parkoviskom, ktoré malo ležať vedľa domu. Mesto Bratislava umožnilo stavebníkovi vybudovať podzemnú garáž mimo domu aj napriek tomu, že zasiahla do trasovania nosného systému MHD. Primátor Milan Ftáčnik

podpísal dodatok k nájomnej zmluve 7. októbra 2011. Starosta Dušan Pekár podpísal rozhodnutie o zmene stavby pred dokončením 20. apríla 2012. Následne sa zmenili majitelia spoločnosti Junis Development - spolovníkmi sa stali bratislavské firmy MOTORSTORE, s.r.o., a SIMBOX, s.r.o. Následne do projektu vstúpila spoločnosť Simply, s.r.o., a začala sa výstavba. Kolaudácia polyfunkčného domu Ružinova sa očakáva v septembri 2014.

Pozoruhodné je, že so zmenou vlastnickej štruktúry sa konateľom spoločnosti Junis Development, s.r.o., stal Jaroslav Paulický z Revúcej, ktorý predtým pôsobil v predstavenstve Infra Services, a.s., ktorá vznikla ako dcérska spoločnosť Bratislavskej vodárenskej spoločnosti. A Paulický bol vo vedení Infra Services považovaný za nominanta politickej strany, ktorú v ružinovskej samospráve reprezentuje súčasný starosta. (brn)

## Predstavenstvo bolo vyše roka nezákonné

RUŽINOV

Doterajšie pôsobenie predstavenstva a dozornej rady Ružinovského podniku verejno-prospešných služieb, a.s., bolo spochybnené. Niektorí členovia najvyšších orgánov tejto obecnej spoločnosti v nich totiž pôsobili aj po skončení funkčného obdobia. Členom predstavenstva napríklad zanikli funkcie v januári 2013, niektorým členom dozornej rady zaniklo členstvo ešte v roku 2004!

Uvádza sa to v dôvodovej správe k návrhu na vymenovanie členov predstavenstva a dozornej rady firmy, ktorý schválili ružinovskí poslanci na júnovom zasadnutí miestneho zastupiteľstva.

Podľa obchodného zákonníka totiž členov predstavenstva a dozornej rady volí valné zhromaždenie na dobu určenú v stanovách, ktorá nesmie presiahnuť 5 rokov. Namiesto je otázka, kto je za tento právny chaos zodpovedný. (brn)

1721



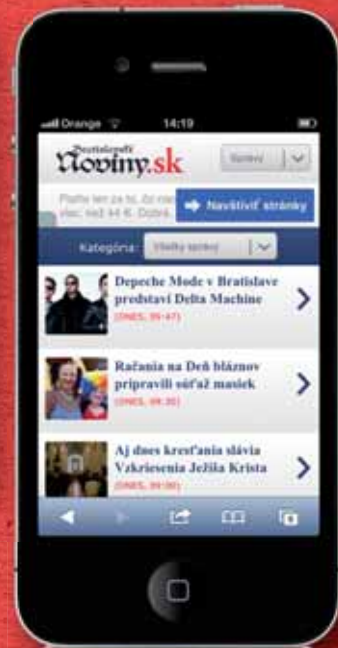
1764



1998



2014



# stále najčítanejšie noviny v tomto meste

BRATISLAVSKÉ NOVINY | Gorkého ulica 6 | SK-811 01 Bratislava | 0911 668 469 | redakcia@banoviny.sk



## Čo sa ešte podarilo v týchto mesiacoch?

### Na Bartókovej zeleň namiesto výstavby

Spoločná snaha samosprávy a združenia Priatelia Bartókovej ulice priniesla skvelý výsledok – na Bartókovej ulici sa nebude stavať, namiesto toho tu bude zeleň a priestor na park. Pozemok sa opakovane pokúšal magistrát predať, staromestské zastupiteľstvo podporilo petíciu občanov proti takémuto zámeru. Uznesením tiež Staré Mesto vyzvalo primátora, aby umožnil pozemok užívať a aby sa v územnom pláne zmenil na zelenú plochu. Hrozba výstavby bola zmařená, keď staromestské zastupiteľstvo v júni odhlasovalo, aby pozemok dostali do prenájmu obyvatelia, na revitalizáciu prispeje aj mestská časť.

### 181 000 eur pre Prúgerku

Obnova Prúgerky - Staromestskej záhrady v blízkosti Horského parku pokračuje. Za necelý rok od začiatku projektu sa podarilo s pomocou dobrovoľníkov takmer kompletne vyčistiť priestory záhrady. Mestská časť sa uchádza aj o rôzne granty - grant vo výške polovice celkového rozpočtu revitalizácie (181 000 eur) je už schválený z Nórskeho finančného mechanizmu. I. etapa projektu by mohla byť už tento rok ukončená.

### Príbudne sto stromov

Cyperská republika prostredníctvom diplomatického zastúpenia na Slovensku darovala Starému Mestu sto stromov – 50 platanov a 50 borovic. Dvadsaťdva platanov bolo vysadených na Dvořákovom nábreží. Časť platanov bude vysadená v parku Belopotockého, práve tieto stromy tu boli v minulosti vyrúbané. Stromy poputujú aj na Bartókovu. ■

## Staré Mesto sa môže pustiť do revitalizácie parku Belopotockého

Starostka Starého Mesta Táňa Rosová privítala rozhodnutie poslancov mestského zastupiteľstva, ktorí v júli odhlasovali poslancový návrh na žiadosť mestskej časti, aby bol park Belopotockého zverený do správy Starého Mesta. Navyše budú mestskej časti prevedené aj prostriedky vo výške 65 500 eur určené na revitalizáciu. Vďaka tomu sa môže zrealizovať dlhoročná snaha mestskej časti a občianskych aktivistov, aby sa na Belopotockého vrátil park. Staré Mesto môže začať s revitalizáciou územia, v súčasnosti sa pracuje na projekte.

Boj Starého Mesta a občianskych aktivistov o park Belopotockého trval neuvěřiteľných 18 rokov. Za jeho zachovanie sa v petícii postavilo viac ako 7000 obyvateľov. V marci tohto roka sa definitívne rozhodlo o jeho záchrane vďaka zámene pozemkov a mestská časť okamžite prejavila záujem zrevitalizovať územie. Poslanci mestského zastupiteľstva 3. júla odhlasovali poslancový návrh na žiadosť mestskej časti, aby boli pozemky zverený

do správy Starého Mesta. „Nesmieme ma tešiť, že teraz môžeme zavišovať naše dlhoročné úsilie a vrátiť sem plnohodnotný park, ktorý odtiaľto nikdy nemal zmiznúť. Komunikujeme s obyvateľmi, ako by si výslednú tvár parku predstavovali a aké funkcie by tu privítali. Po vypracovaní projektu sa môžeme pustiť do revitalizácie,“ uviedla starostka mestskej časti Staré Mesto Táňa Rosová. Ľudia žiadajú najmä návrat zelene, ale aj oddychové zóny či detské hracie prvky, časť verejnosti sa vyjadřila aj za psí výbeh.

Mestskej časti budú poskytnuté prostriedky vo výške 65 500 eur z rozpočtu hlavného mesta, ktoré v rámci poslancových priorit poskytl poslanci za Staré Mesto Sven Šovčík a Peter Osuský. Starostka už v minulosti deklarovala, že mestská časť je pripravená prispieť finančnými prostriedkami z vlastného rozpočtu. Bývalý vlastník prisľúbil, že jamu na Belopotockého zasype na vlastné náklady. V súčasnosti sa pracuje na projekte obnovy parku, ktorý bude v najbližších mesiacoch predstavený verejnosti. ■



Pashley



anglickalegenda.sk  
cyklospeciality.sk



e-mail: info@anglickalegenda.sk tel: (+421) 0948 975 175

Májkova ul. 2, Bratislava  
Zámočnícka 8, Košice



majú byť v každej schránke,  
žiadajte ich od Vášho poštára  
alebo na Vašej dodacej pošte

# Poľovný revír v obývanej časti mesta?

Medzi Vianocami a Silvestrom, presne 29.12. ráno, som sa s manželkou vybral vyvenčiť svoje dva psy na lúku do Záhorskej Bystrice s tým, že to spojím s návštevou mojej dcéry. Keďže zima bola mierna, nikde nebol sneh, uschnutá tráva bola relatívne vysoká a svietilo slnko. Navliekol som na psy reflexné vesty, aby ich v tej trávě bolo vidieť, a pustil som ich na lúku medzi hlavnou cestou, dedinou, supermarketom a bytovkami.

Po chvíľke som si všimol, ako mladší pes spozornel a díval sa na niečo pred sebou. Predpokladal som, že je to mačka a tak som ho dal na vôdzku. Bola to vyplašená srnka, ktorá vybehla smerom od dediny k nám, prešla okolo a letela smerom k domom na opačnej strane. Čo tu medzi domami robí cez deň? Lenže to nebolo všetko. O pár minút sa za srnou vynorila rojnica poľovníkov a psov. Išli smerom od hlavnej cesty, popred supermarket smerom k bytovkám a bolo ich asi 20. Sem-tam niektorý z nich vystrelil a inak mali všetci brokovnice v rukách a „kosili“ lúku v strede obývanej štvrte. Keď na nás vybehli, aby sme odpratali seba aj psov,



nezdržal som sa a vybehol som na nich tiež. A nebol som sám.

Dve vyplašené mamičky s kočíkmi, ktoré si pôvodne užívali vzácne zimné slniečko spolu s ratolesťami, šprintovali po asfaltovom chodníku, ktorý lemuje tú lúku po

celom obvode, okolo nás asi šesťdesiatkou. Pani s dvomi plnými nákupnými taškami, idúca z obchodu, vykrikovala niečo, čo by tie deti v kočíkoch nemali počuť. Postupne vyliezali obyvatelia bytoviek a domov na balkóny a kričali po

chlapíkoch s brokovnicami, či im náhodou dočista nešibe, že cez prázdniny, keď sa deti motajú po vonku a hrajú sa medzi domami, len tak prečesávajú s brokovnicami v rukách obytnú štvrť. Poľovníci rozhorčených ľudí spokojne ignorovali, korigovali psov a sem-tam vystrelili. Nikto z obyvateľov nechápal, čo tam robia a ako je možné, že poľujú medzi domami a bytovkami. Ľudia v domoch boli úplne bezmocní a iba sledovali roj, ako sa derie popod ich okná a dúfali, že nemajú vypité, že vedia, čo robia a že nikomu nezostrelia luster v obývačke, psa alebo, nedajbože, dieťa, ktoré sa hrá vonku.

Áno, predstavte si, bola to ohlásená poľovačka a poľovníci boli v práve v zmysle zákona. Napriek tomu absolútne odsudzujem zúčastnených za ľahkovážny a ignorantný prístup, ale hlavne odsudzujem zodpovedných za zákon, ktorý takéto niečo umožňuje. Všetko je totiž poľovný revír. Nemá to tak byť. Našťastie sa tentokrát nikomu nič nestalo. Ale... no uvidíme o rok. Čo vy na to, páni zákonodarcovia? Má toto niečo spoločné so zdravým rozumom?

Miro Barcaj



*Pikantná letná  
výhra  
u OC Galéria*



Vyhraj imidžovú KIA PICANTO  
skúter PEUGEOT • MacBook • iPhone • iPad  
a tvoje leto bude mať tú správnu šťavu!

Stačí nakúpiť od 27.6. do 31.8. 2014 v OC Galéria nad 15,- eur,  
vyplniť hraciu kartu a čakať, či bude šťastie naklonené práve tebe.



OBCHODNÉ CENTRUM



Zigam



www.ocgaleria.sk

# Autá parkujú na tráve aj na chodníkoch

V Bratislave pribúda áut, parkovacie miesta však nie. Parkovacia politika prijatá toto volebné obdobie nebude, pretože len zavedením poplatkov situáciu nevyriešime. Rezidentské karty sú dobrý nápad, ak aspoň rezidenti (obyvatelia danej lokality) majú dost' parkovacích miest pre seba. Vtedy to celé má zmysel. Ale zaviesť poplatky a jedným dychom povedať, že miest je aj tak málo, je podľa mňa neprípustné. Preto považujem za zlyhanie primátora, že nezačal a ani neinicioval stavbu ani jedného parkovacieho domu. Hoci ich už v spolupráci s mestskými časťami zopár mohli stáť, pretože mesto pozemky ešte má.

A tak nám naďalej pred domami stoja autá s poznávacími značkami z iných kútov Slovenska. To sú obyvatelia tohto mesta, ktorí tu nemajú trvalý pobyt, a teda neplatia tu dane, ale využívajú naše služby. Situácia začína byť neúnosná. Všetci by sme sa radšej pozerali na ulice plné stromov a kvetov, dnes ich však máme plné áut. Parkuje sa všade, na trávniku, pozdĺž cesty, na chodníku. Zákon umožňuje parkovať na chodníku, ak je však dodržaná aspoň 1,5 metrová vzdialenosť. Mnohí obyvatelia sa mi sťažujú, že to vodiči nedodržiavajú a že je naozaj niekedy umenie pomedzi autá



prekľučkovať. Čo potom taký starší človek s barlamami alebo mamička s kočíkom. Sama som nedávno ešte vozila svoju dcérku v kočíku a neraz som cez obrubník musela vyjsť na cestu, lebo chodník bol zaprataný. Ale sťažujú sa aj majitelia vozidiel, pretože nevedia pred svojím domom zaparkovať, a tak ako poslednú možnosť využijú chodník. Nie vždy však presne odhadnú 1,5 metra, aj keď možno chcú a po návrate k autu im koleso zdobí papuča. Nespokojní sú všetci. Aké je riešenie? Je nutné posu-



dzovať každú lokalitu samostatne. Kde sú široké chodníky, dočasne nakresliť značku, ktorá vymedzuje 1,5 metra. To zabezpečí dostatočný priestor pre chodca, vodiča, mamičku s kočíkom a zároveň si vodič nekoleduje o pokutu. Detailne zmapovať počty parkovacích miest, kde je ich dostatok, zaviesť rezidentské karty. Cieľom je, aby v prvom rade zaparkovali obyvatelia danej ulice. Tam, kde ich nie je dostatok, začať hľadať riešenie, ako ich vytvoriť. Niekedy pomôže ich vyznačenie, pretože sú medzi nami aj takí, ktorí svojím spôsobom parkovania zaberú miesta aj dve. A, samozrej-

me, stavbou parkovacích domov. Nevymýšľajme vymyslené a pozrime sa na okolité európske mestá, ako riešia statickú dopravu. Rovnako pri povolovaní nadstavieb, nových obytných domov musí byť možnosť parkovania budúcich obyvateľov otázka čísla jeden. Nie je prípustné, aby sa zaberali súčasné miesta a investori budú musieť investovať do podzemných garáží. Lebo čoskoro sa nám môže stať, že v Bratislave bude drahšie stáť, ako jazdiť a ulice budú naďalej zdobiť len parkujúce autá, a nie zeleň.

**Katarína Augustinič,**  
mestská poslankyňa za Nové Mesto

## OBNOVME ELEKTRIČKU SPOLOČNE



**Pomôcť obnove legendárnej Viedenskej električky je možné príspevom na účet Klubu priateľov mestskej hromadnej a regionálnej dopravy v Bratislave.**

Číslo účtu: 0635505694/0900, variabilný symbol: 1914  
IBAN: SK32 0900 0000 0006 3550 5694, SWIFT: GIBASKBX

Klub priateľov  
mestskej hromadnej  
a regionálnej dopravy



[www.facebook.com/viedenskaelektricka](http://www.facebook.com/viedenskaelektricka)



majú byť v každej schránke,  
žiadajte ich od Vášho poštára  
alebo na Vašej dodacej pošte

# KDH chce diktovať, ako máte tráviť nedele

Na práve skončenej schôdzi parlamentu podali poslanci z KDH pozmeňujúci návrh Zákonníka práce, o ktorom sa má hlasovať v septembri. Návrh počíta s tým, že maloobchodné predajne by mali ostať v nedeľu zatvorené. Dúfam, že SMER bude mať dosť rozumu a návrh nepodporí.

Poslancom KDH údajne ide o to, aby ľudia "svätili" nedele a aby nebehali po obchodoch. Osobne v nedeľu nenakupujem a ani sa nechystám. Neexistuje však dôvod, prečo by som o toto právo mal oberať ľudí, ktorí v týchto dňoch nakupovať musia alebo jednoducho chcú. Nehovorím o tom, že je surové oberať o možnosť v nedeľu pracovať tých, ktorí chcú – a často prílepšia rodinnému rozpočtu vďaka príplatkom.

Kresťanskí demokrati nám idú vnucovať pravidlo, s ktorým by bolo všetko v najväčšom poriadku, ak by sa vztáhalo len na ich voličov. Nesmie však zasahovať do slobody tých, čo si povedia, že



nedeľa je pre nich ideálny deň na prácu, ani tých dôvodov, pre ktorých je tento deň z rôznych (a vôbec nie je dôležité, z akých) najvhodnejší na realizáciu svojich nákupných potrieb.

Je mi úprimne ľúto všetkých ľudí pracujúcich v maloobchode, ktorých zamestnávateľ protizákonne a v rozpore s do-

rými mravmi núti brať nedeľné smeny proti ich vôli. Viem, že takéto prípady sa dejú. Viem, že viacerí prišli o prácu, lebo sa proti praxi svojho zamestnávateľa postavili. Zároveň však viem, že hovoríme rádovo o stovkách ľudí, ktorí boli takto poškodení. Na druhej strane máme stotisíce ľudí, ktorí si vážia možnosť rozhodnúť sa, či si pôjdu nakúpiť v nedeľu. A aj keď ju mnohí nemusia využiť, je dobré vedieť, že v prípade potreby táto možnosť existuje.

Predstavme si živnostníka, majiteľa malých sídliskových potravín, u ktorého napríklad nedeľné tržby tvoria až 30 percent z celkového obratu. Tento človek často zamestnáva len sám seba, prípadne svojich rodinných príslušníkov. Akým právom chce KDH takémuto človeku odoprieť právo pracovať, kedy on sám uzná za vhodné? Akým právom chce KDH zakázať ísť si nakúpiť doktorovi, ktorý v nedeľu o siedmej ráno skončil v ružinovskej nemocnici svoju nočnú smenu? Prečo potom nejdeme zakazovať nedeľnú prácu aj čašníkom, pumpárovi alebo hercovi? Prečo v nedeľu nezavrieme aj zmrzlinové stánky,

pokladne v ZOO, lunaparky, hrady a zámky? A ako k tomu prídu zamestnanci elektrární a vodární, keď musia v nedeľu do práce? Na toto nám, bohužiaľ, kolegovia z KDH neodpovedia.

Nedeľná práca je spravidla lepšie zaplatená. Ak to tým ľuďom za to nestojí, jednoducho ju nebudú vykonávať. Z praxe viem, že o nedeľné smeny je v obchodoch medzi zamestnancami dosť veľký záujem a nie je problém nájsť náhradu za tých, ktorí predsa len chcú v nedeľu ostať doma.

Milí kolegovia z KDH, dovoľm si vysloviť hypotézu, že ak by aj obchody ostali zavreté, neprinesie Vám to jedinú ovečku navyše, ktorá by si povedala: "No čo už, Aupark zavretý, samá nuda, idem mrknúť, čo sa deje v kostole."

Uvedomme si to najdôležitejšie: nedeľný predaj je možnosťou, nie povinnosťou. A ak má KDH problém s prázdnymi kostolmi, tak tí, ktorí sa vyhýbajú omšiam a chodia namiesto toho nakupovať, sa v kostole už určite neobjavia, ak im obchody zavriete.

**Juraj Droba, Ružinovčan**  
a poslanec Národnej rady SR

## VŠETKO, ČO POTREBUJETE

Galéria NC HRON  
na 1.poschodí

www.nchron.sk



Dudvážska 5, Bratislava - Podunajské Biskupice

**HRON**  
najbližšie k vám



majú byť v každej schránke,  
žiadajte ich od Vášho poštára  
alebo na Vašej dodacej pošte

# Kde sa skrýva genius loci nášho mesta?

Na Bratislave som vždy obdivoval jej kozmopolitného ducha, ktorý sa nestratil, len ho treba objavovať a povzbudzovať

Genius loci bol pôvodne v rímskej mytológii duch, ktorý ochraňoval isté miesto. Bol znázorňovaný ako had alebo postava s rohom hojnosti. V dnešnom slovníku je tento pojem chápaný ako špecifická atmosféra daného miesta než akási ochranná sila. Toľko k definícii pojmu hovorí wikipédia. Ja by som ešte doplnil, že na každého pôsobí táto atmosféra ináč a je predmetom vlastnej interpretácie ako na Vás miesto pôsobí. Túto atmosféru v meste tvoria obyvatelia, historický kontext, architektúra, ich vzájomné vzťahy a spôsob, akým sa tieto faktory navzájom ovplyvňujú.

V mojom prípade, keď píšem niečo o duchu mesta Bratislavy, je dôležité povedať aká je tá moja optika. Prvý raz si Bratislavu pamätám ako žiak základnej školy, ktorý so spolužiakmi v 80. rokoch cestoval z Oravy pozrieť si Bratislavský hrad, Kamzík a Slávin. Ďalšia spomienka je na študenta Ekonomickej univerzity



na počiatku 90. rokov, ktorý brázdil miesta, ako je Funus, Zbrojnoš, Bubnovka, ale aj koncerty skupín ako Metalica, Guns N' Roses, a rád spomínam aj na Black Sabbath na Amfiku. Posledná a

vlastne súčasná etapa môjho vzťahu k Bratislave začala na konci deväťdesiatych rokov, keď som v Belušských Slatinách v integračnom tábore pre hendicepované a nadpriemerne inteligentné deti, organizované VUDPaPom, spoznal skvelú ženu. Vtedy som ani netušil, že je to dievča z Prešporského Starého Mesta, ktorého rodina žije na Štefánikovej ulici od roku 1936, a s touto skvelou osobou budem vychovávať štvrtú generáciu staromestských dievčat a Staré Mesto sa stane mojou konečnou štáciou.

Na Bratislave som preto vždy obdivoval jej kozmopolitného ducha namiešaného etnikami Slovákov z celého Slovenska, silnými komunitami Rakúšanov a Karpatských Nemcov, ale aj maďarskými komunitami, ktoré vytvárali kultúru a genius loci Bratislavy. Jej veľkú etnickú a náboženskú toleranciu, ktorá v liberálnom duchu umožnila vytvoriť hodnoty tohto mesta.

A zároveň by som chcel zdôrazniť, že

tento duch tu je a nikam neodišiel. Len ho treba znovu objavovať, povzbudzovať a uvedomovať si, že je to naša devíza, chápať širšie súvislosti a tvoriť riešenia pre všetkých obyvateľov tohto mesta. Nech už pochádzajú odkiaľkoľvek. V tomto duchu nie je až také dôležité, že napríklad financovanie centier voľného času nie je ideálne, nájomné podmienky v meste pre podnikateľom sú nastavené silno jednostranne a za terasy v Starom Meste si samospráva zapýta 6x viac ako vo Viedni, z bulvárov máme autostrády. V tomto duchu tieto nedostatky systému nevnímam ako chyby, ktoré treba niekomu objasniť o hlavu, takých sa vždy dá nájsť dosť. V tomto duchu treba tieto nedostatky vnímať ako priestor na nové konštruktívne riešenia a tých je tiež veľa. Treba mať vôľu ich spoločne hľadať. Veď v Prešporku sme sa vedeli vždy rozumne dohodnúť. Nie?

**Ján Mičík, Staré Mesto, obyvateľ a aktivista,**

## Staré Mesto zrevitalizuje park na Belopotockého ulici

Na júlové zasadnutie mestského zastupiteľstva som predložil návrh, aby pozemok na Belopotockého ulici, na ktorom sa nachádza známy parčík, prešiel do správy mestskej časti Staré Mesto. Mestskí poslanci návrh schválili.

Park na Belopotockého ulici má dlhú históriu – zeleňou a parkom bol už od roku 1825. Súčasný park je zvyškom pôvodnej Esterházyho záhrady. Aj keď parkom tento priestor dnes môžeme nazvať len ťažko. O pozemok sa momentálne nikto nestará, je zanedbaný, zarastený a obohnaný plechovým plotom. To by sa ale malo zmeniť.

Pozemok po súhlasnom stanovisku mestských poslancov prechádza do rúk Starého Mesta. Cieľom tohto kroku je záujem park zachrániť a zrevitalizovať. Mestská časť plánuje zverený pozemok obnoviť



do takej podoby, aby mohol slúžiť širokej verejnosti a stal sa v rámci Bratislavy príjemným a vyhľadávaným miestom na oddych. Do diskusie, akú by mal mať park podobu, sú zapojení aj obyvatelia z okolia. Revitalizácia začne hneď po tom, ako bude vypracovaný projekt. Park bude



obnovený na finančné náklady mestskej časti Staré Mesto, v súčinnosti s hlavným mestom.

Som rád, že sa v mestskom zastupiteľstve podarilo presadiť ďalšiu dobrú vec. 3 500 m<sup>2</sup> parku, ktoré sa prednedávnom vrátili do užívania obyvateľom Starého Mesta,

bude po tom, ako sa o park postará mestská časť, opäť slúžiť svojmu pôvodnému zámeru – oddychu Bratislavčanov v príjemnom zelenom prostredí uprostred mesta.

**Martin Borguľa**  
poslanec mestskej časti  
Bratislava – Staré Mesto